

3 Aruba

Softbalteam plaatst zich voor World Games



10 Nederland

Schade door nieuwe aardshokken Groningen



11 Financieel

Argentijnse economie verwacht goed jaar



14 Sport

De spelers bewijzen het gelijk van Louis van Gaal



S&P verlaagt rating KPN

LONDEN — Kredietbeoordelaar Standard & Poor's (S&P) heeft de rating van KPN vandaag met een stap verlaagd naar BBB-min. Volgens S&P is het telecombedrijf de komende twee jaar niet in staat de winstmarges te verbeteren.

De kredietbeoordelaar wees erop dat de brutowinstmarge van KPN in het afgelopen kwartaal met 5 procentpunt is gedaald. Door de zware concurrentie op de telecommarkt en de hoge investeringen die noodzakelijk zijn in Nederland, Duitsland en

België voorziet S&P op dat vlak de komende tijd geen herstel.

De claimemissie van 4 miljard euro die KPN eerder deze week aankondigde, toont volgens het ratingbureau aan dat KPN er veel aan is gelegen zijn kredietpositie niet verder te laten verslechteren. De outlook voor de rating is daarom op stabiel gezet. De claimemissie is volgens KPN noodzakelijk omdat het bedrijf door de dure telecomveiling van eind vorig jaar en tegenvallende omzetten met een hoge schuld kampt.

Klacht inbreker tegen agent

HEESWIJK — Een 26-jarige inbreker wil dat een Brabantse politieagent die hem in het been schoot alsnog wordt vervolgd. Advocaat Ivo van de Bergh kondigde vandaag aan dat er op zeer korte termijn een klacht wordt ingediend tegen de beslissing om de agent niet te vervolgen. Het politiekorps erkende vandaag dat de agent onrechtmatig heeft geschoten maar dat niet kon weten omdat de ambtsinstructie onduidelijk was.

De man werd in april betrapt bij een inbraak in Heeswijk. Toen hij over een schutting probeerde te klimmen schoot de agent hem in het been. Vanwege het schietgeweld legde de rechtbank aan de inbreker een lagere straf op dan geëist. De inbreker heeft zijn celstraf uitgezeten. Hij herstelt nog steeds van het schot in zijn been. Het gerechtshof in Den Bosch moet beslissen of de agent alsnog moet worden vervolgd.

Ferry met opvarenden zinkt in Bangladesh

DHAKA — In Bangladesh is vandaag een veerboot met ongeveer 100 opvarenden gezonken. De MV Sarosh voer op de Meghna-rivier vlakbij de hoofdstad Dhaka, toen het schip volgens lokale media in aanvaring kwam met een andere boot.

Districtshoofd Saifuddin Badal meldde aan persbureau AFP dat ongeveer 25 mensen

naar de kant konden zwemmen en dat 50 personen worden vermist. Veerbootrampen zijn een wijdverbreid verschijnsel in Bangladesh en veroorzaken jaarlijks tientallen doden. Bij dergelijke incidenten zijn de boten vaak overvol en van slechte kwaliteit. In maart vorig jaar kwamen meer dan 112 mensen om het leven toen een ferry tegen een olietanker botste en zonk.

ORANJESTAD — De Brigada de Bomberos Voluntario del Caribe is een initiatief van Teniente Coronel Francisco Sanchez, een Dominicaan die een groep vrijwilligers bij elkaar heeft gezocht om zich in te zetten als vrijwillige brandweer op Aruba. In totaal zijn dik veertig personen lid waarvan 80 procent Dominicanen.

door Linda Reijnders

“Onze insteek is om te helpen waar nodig, gewoon om goed te kunnen doen”, legt commandant Sanchez aan *Amigoe* uit. In 2009 begon hij met de formatie van de groep, wat eerst klein begon met twaalf personen en nu is uitgegroeid tot meer dan 40. Allemaal hebben ze een militaire opleiding gedaan en

hier op Aruba is een brandweeropleiding gevolgd. Ook medische kennis is aanwezig.

Naast de meerderheid van Dominicanen zijn er ook Arubaanse, Venezolaanse en Peruaanse leden. De brigade is klaar om in actie te komen en de kolonel legt uit dat het dan niet alleen gaat om brandjes blussen. “Wij bie-

den hulp op sociaal gebied. Misschien heeft de brandweer ons niet nodig om mee te blussen, maar wel voor de wederopbouw na een brand.” Maar, zegt hij, wij maken ook terreinen schoon, helpen bij onderhoud en natuurlijk in het geval van natuurrampen. “Wanneer het niet vanuit de overheid is, helpen wij ook, maar dan moet het wel altijd voor de armen zijn. De mens die ons nodig heeft. Onze missie is goed doen.” Op Aruba hebben zij onder andere geholpen bij de wederopbouw van de Santa Anna kerk in Noord na de windschering en in opdracht van de overheid het terrein

van Ayo Rock schoongemaakt.

Introductie Aruba

De eerste tijd heeft Sanchez zich beziggehouden met het opzetten van de organisatie en kennismaking met de overheid en instanties op Aruba. “In ben vanaf het moment van oprichting in contact gebleven met de generaal van Cuerpo de Bomberos Santo Domingo. Hij is ook naar Aruba gekomen en wij hebben samen minister van Justitie, Arthur Dowers bezocht en onze gouverneur.” De kennismaking ging verder en Sanchez vertelt dat hij zich voorstelde aan het

Rode Kruis, de brandweer en de politie. Wordvoerder van de brandweer, Gabriel Kelly, kan dit contact beamen. “Ik ken de groep, zij komen uit het brandweerkorps van Santo Domingo, dus het zijn getrainde mensen. Zij hebben zich aan ons voorgesteld.” Hij vertelt dat ze gezamenlijk aan tafel zaten bij een kerstdiner en dat het idee is om in de loop van dit jaar een samenwerking op te zetten. “Het doel is om in noodgevallen bijstand aan de gemeenschap en brandweer te bieden.”

Vervolg op pagina 3

Noordoosten VS maakt zich op voor storm

NEW YORK — Het noordoosten van de Verenigde Staten zet zich schrap voor sneeuw, veel sneeuw. Vandaag botsen twee stormfronten op elkaar boven de regio met veel neerslag als gevolg. Luchtvaartmaatschappijen hebben uit voorzorg bijna 3000 vluchten geschrapt.

Ook treinen zullen uit veiligheidsoverwegingen niet rijden, melden Amerikaanse media vandaag. De bevolking neemt ondertussen het zekere voor het onzekere en is gaan hamsteren. Veel mensen verwachten wel een aantal dagen vast te zullen zitten in hun huis. Op veel plaatsen wordt minstens een meter sneeuw verwacht. Niet alleen halen ze extra boodschappen in huis, ook doe het zelf zaken worden leeggekocht en lange rijen hebben zich inmiddels gevormd bij benzinstations. “Het lijkt hier wel een dierentuin. Er ligt niets meer in de schappen. Ik geloof dat ik elke fles water heb die ze op voorraad



Sneeuwschuivers werden vandaag in gereedheid gebracht.

hadden”, zegt een inwoner van Reading in de staat Massachusetts tegen zender WHDH.

Veel overheidspersoneel in de staat heeft opdracht gekregen thuis te werken. Scholen zijn gesloten.

“Wees een goede buur, neem ook een kijkje bij ouderen”, riep gouverneur Deval Patrick gisteren mensen al op.

Overheids-nv's hoeven niet naar Staten

WILLEMSTAD — Directies van overheids-nv's zijn niet verplicht om op uitnodigingen van de Staten of commissies van de Staten in te gaan. Dit stelt het adviesorgaan, de Raad van Advies (RvA), in een advies aan de Staten van Curaçao.

Het advies werd vorig jaar mei door voormalig premier Gerrit Schotte (MFK) aangevraagd na enkele forse confrontaties tussen toenmalig Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS), het kabinet-Schotte en directies van lokale overheidsbedrijven, maar ook tussen de toenmalige coalitiepartners PS en MFK over dit onderwerp.

In de eerste helft van vorig jaar werden directies van verschillende overheidsinstanties voor bijeenkomsten van de Centrale Commissie van de Staten uitgenodigd. De toenmalige regering verzette zich hiertegen, verschillende directies van overheids-nv's kwam niet opdagen, terwijl anderen slechts na een oké en in aanwezigheid van de betrokken minister de Staten te woord wilden staan. In een brief van 23 maart stelde toenmalig premier Schotte in een brief aan Asjes, verwijzend naar artikel 28 van de Staatsregeling, dat

overheidsentiteiten (nv's en stichtingen, red.) verantwoordelijk zijn aan de regering en niet aan de Staten. Dit zou inhouden dat overheidsentiteiten alleen middels een minister informatie aan de Staten kunnen geven.

Reactie op brief

Als reactie op de brief van Schotte stuurde Statenvoorzitter Asjes op 28 maart een brief naar de premier, waarin hij aangaf dat de Staten hun werkzaamheden zouden blijven uitvoeren conform het Reglement van Orde (RvO) van de Staten, dat voorschrijft dat de commissies van de Staten kunnen besluiten om personen of instellingen uit te nodigen voor het verstrekken van nadere inlichtingen ten behoeve van het werk van de commissies. Na diverse botsingen in de Staten en na weigeringen van diverse overheidsinstanties om op de uitnodiging van de Staten in te gaan, besloot

Schotte een advies van de RvA aan te vragen. Dit advies was al op 20 november vorig jaar klaar, maar is pas op 31 januari op de website van de RvA geplaatst.

Interne regeling

In haar advies stelt het adviesorgaan dat het RvO van de Staten een interne regeling is van het parlement en als zodanig dat ook geen verplichtingen schept voor derden om in een vergadering van de Centrale Commissie of in een openbare vergadering van de Staten te verschijnen en om inlichtingen te geven. “Overheids-nv's en -stichtingen hebben een eigen interne organisatie die is verankerd in het privaatrecht, te weten Boek 2 van het Burgerlijk Wetboek. Hierin zijn de bevoegdheden en verantwoordelijkheden van de organen van deze rechtspersonen geregeld. Uit deze regeling volgt dat er geen verplichting voor (organen van) overheids-nv's is om verantwoording af te leggen buiten de eigen organisatie om. Dit geldt ook voor de overheidsstichting”, aldus de RvA.

Vervolg op pagina 6

the plaza
Weekend ! Happy Hour
van 17:00 t/m 19:00 !

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTTSHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FAWWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Feb 13

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
IDENTITY THIEF daily: 5:15 8:00 NEW R matinee: 12:00 2:45 late show: 11:00	IDENTITY THIEF daily: 6:00 8:30 NEW R matinee: 12:45 3:30 late show: 11:15
THE LAST STAND NEW R daily: 4:30 6:45 9:15 matinee: 12:00 2:15 late show: 12:00	THE LAST STAND NEW R daily: 6:15 8:45 matinee: 1:15 3:45 late show: 11:30
WARM BODIES PG-13 daily: 4:45 7:00 9:15 matinee: 12:15 2:30 late show: 12:00	WARM BODIES PG-13 daily: 5:00 7:15 9:30 matinee: 12:30 2:45 late show: 11:45
HANSEL AND GRETEL: THE WITCH HUNTERS R daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 12:45 3:00 late show: 11:45	HANSEL AND GRETEL: THE WITCH HUNTERS R daily: 5:30 7:45 10:00 matinee: 1:00 3:15 late show: 12:00
MAMA PG-13 daily: 4:30 6:45 9:00 matinee: 12:00 2:15 late show: 11:30	MAMA PG-13 daily: 5:15 7:30 9:45 matinee: 12:45 3:00 late show: 12:00
PARKER R daily: 5:30 8:30 matinee: 12:15 3:00 late show: 11:15	PARKER R daily: 5:45 8:15 matinee: 12:30 3:15 late show: 11:00

The Cinemas at Paseo Herencia will remain open during all carnival activities
Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat NL = Nederlands ondertitling SP = subtitulos en Español

Verklaar de liefde!

En plaats een gratis
Valentijn's advertentie
in de Amigoe.

Mail je liefdesverklaring
van maximaal 100 tekens naar
avisoaruba@amigoe.com
Met foto mag.

Amigoe Aruba, 582-4333

STIHL
trimmers and brush cutters

- Cost effective home owner versions
- Heavy duty forestry brush cutters

Dijtham
PAINT, TOOLS 'N FASTENERS

We've got it!

Facebook icon Schotlandstraat 67 • Tel. 588 9526
www.dijtham.com

Free Heart Pendant

A special gift for our
local customers this Valentine's Day.
Receive this beautiful heart pendant
with a minimum purchase of \$99.

Heart Pendant value \$49

Little Switzerland
Royal Plaza Paseo Herencia
Holiday Inn Occidental Grand The Westin
www.LittleSwitzerland.com

February 8th-14th

WHILE SUPPLIES LAST
LIMIT ONE PER CUSTOMER
MUST PRODUCE LOCAL ID
SOME BRANDS EXCLUDED

Carnaval Monday
11th of February, 2013

OPENING HOURS

Sasaki
Open from 2 pm - 10 pm

Piedra Plat
Open from 4 pm - 10 pm

Royal Plaza
Closed

Come and enjoy
with your whole family
the best taste!

Pizza Hut

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN
vrijdag 8 februari
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.
INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.
EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.
NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE
tel. 567-3740 of 593-0338.
AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).
COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.
STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel. (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368

Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com

Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Laclé
Franciska Groen
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com

Administratie:
Zulaika Kelly (abonnementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com

Opmaak:
Zulma Kock
avisoaruba@amigoe.com

Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com

Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abonementaruba@amigoe.com

Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801

Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com.

SUPER FOOD Plaza

Carnival 59

Special opening hours:
Sunday, February 10th - until 12pm
Monday, February 11th - until 2pm

Enjoy carnival safely, do not drink and drive.

Logos: SUPER FOOD, BLISS, JACK'S CAFE ARUBA, OCELO, CECO, Interglobe, FOOD FACTORY

SUPER FOOD Better every day!

Softbalteam plaatst zich voor World Games



ORANJESTAD — De Arubaanse softbalselectie vrouwen heeft zich recentelijk geplaatst voor de World Games in Cali, Colombia in juli van dit jaar. Het team plaatste zich door tijdens het eerste ECASC vrouwenkampioenschap de titel Caribisch kampioen te veroveren.

Het ECASC-toernooi werd eind januari gehouden in de Bahamas. Onze selectie versloeg niet alleen thuisland Bahamas maar ook Jamaica en Turks & Caicos. “Ons team heeft furore gemaakt in de Bahamas”, laat een trotse Sport-minister Richard Visser (AVP) weten. “Vrouwensoftbal is belangrijk voor ons en is zeker een van de sporten die we meer willen promoten. Nogmaals woorden van lof voor hen.

Aruba toont weer eens aan dat onze atleten de capaciteit en het talent hebben om welke sportieve uitdaging dan ook het hoofd te bieden.” Volgens Visser is dat mede te danken aan de nieuwe organisatiestructuur binnen de sportwereld. “De reorganisaties die we hebben gedaan binnen onze sportfederaties werpen hun vruchten af”, stelt de minister. Het softbalteam krijgt in voorbereiding naar de World

Games, maar ook de World Series Fastpitch Softball in de Verenigde Staten, begeleiding van Centro Medico Deportivo Arubano (Cemedar). Dit sportcentrum bestaat onder meer uit professionele sportmedici en sportwetenschappers. De selectie wordt medisch begeleid maar ook gecoached op het gebied van techniek, sportpsychologie en omgang met emoties. Volgens Visser is dat nodig om het niveau van de sport te verhogen. Er wordt een compleet programma voor de softbalselectie voorbereid zodat hun gezondheid en fitheid optimaal is voor de aankomende internationale toernooien. “We geven alle

steun om het maximale eruit te kunnen halen.” De minister hoopt dat het Arubaanse team in de top 10 terecht kan komen. “Als dat lukt, dan drukken we een stempel op het vrouwensoftbal. Het is een resultaat waar we op verder kunnen bouwen.”

De World Games worden van 25 juli tot 4 augustus gehouden. Het toernooi wordt sinds 1981 eens in de vier jaar georganiseerd door de International World games Association (IWGA). Sporters uit 34 disciplines zoals softbal, aikido, bodybuilden, bowlen, korfbal, surfen, waterskiën en sumoworstelen nemen het tegen elkaar op.

Geen betaling motorrijtuigenbelasting

ORANJESTAD — De belastingdienst is komende zaterdag niet open voor het betalen van de motorrijtuigenbelasting. Dit in tegenstelling tot eerdere berichten van Siad dat ze op 2, 9 en 16 februari wel open zouden zijn.

De reden dat het hoofdkantoor van Siad zaterdag toch gesloten is, heeft te maken met ‘veiligheid en carnaval’, zo staat in een persbericht dat de belastingdienst woensdag uitstuurde. “Maar volgende week zaterdag zijn we wel open.” Siad is normaal gesproken alleen van maandag tot en met vrijdag open en niet op zaterdag. Maar omdat klanten de motorrijtuigenbelasting over

2013 moeten betalen en het daardoor extra druk is, heeft de belastingdienst besloten om op bepaalde zaterdagen wel open te gaan en de drukte te verspreiden. Deze maand is het kantoor in Camacuri alleen zaterdag 16 februari nog geopend. Het hoofdkantoor is dan non-stop geopend van acht uur ‘s morgens tot twee uur ‘s middags. De Hulpbestuurskantoren zijn niet open.

Kentekenplaat
Wie de motorrijtuigenbelasting al heeft betaald, maar de oranje kentekenplaat nog niet heeft, kan daarvoor ook volgende week zaterdag terecht. Het gebouw achter de belastingdienst is dan ook open.

IN HET KORT

Sanchez nog voortvluchtig
Yorvi Sanchez Sanchez, verdachte in de RBC-overval precies een week geleden, is nog altijd voortvluchtig. De politie heeft vanaf gistermiddag diverse huiszoekingen gedaan naar aanleiding van binnengekomen tips. Elf personen werden aangehouden in Hotel Roys in San Nicolas. Sanchez zat hier echter niet bij. Het is niet bekend welke rol de nieuwe verdachten hadden bij de overval. Ook in Paradera werd een grote zoekactie op touw gezet. Een stuk *mondi* werd hermetisch afgesloten en geïnformeerde agenten met speurhonden zochten naar de voortvluchtige. Naar verluidt zijn hier twee andere personen aangehouden. De bevolking wordt opnieuw opgeroepen om informatie te verstrekken over de verblijfplaats van Sanchez via 100 of de tiplijn 11141. Van de oorspronkelijke verdachten zitten er nog altijd veertien vast, aldus het OM.

Wapens op zak
In de nacht van woensdag op donderdag is een man in de Steenweg aangehouden op verdenking van illegaal wapenbezit en bedreiging. Toen agenten ter plaatse kwamen leek de verdachte gewapend. Hij werd daarom ondanks hevige protest en verzet direct in de boeien geslagen. De man bleek inderdaad twee steekwapens en een provisorisch vuurwapen bij zich te hebben. Hierop werd hij meegenomen naar het bureau voor verder onderzoek.

Bezopen en betrapt
Een man die zwaar beschonken in zijn stationair draaiende auto op een parkeerplaats in Piedra Plat in slaap was gevallen, werd door een buurtbewoner betrapt. De politie werd gebeld en de dronkenlap werd met veel moeite gewekt. Hij had zichzelf helemaal onder geplast. Omdat hij niemand kon bereiken om hem op te halen en omdat hij zo goed meewerkte, besloten agenten om hem naar huis te brengen. Zijn auto moest hij echter achterlaten.



ORANJESTAD — De familie van de vermiste Giorino Leer stelt een beloning beschikbaar van 10.000 dollar voor de gouden tip over de verblijfplaats van hun vermiste zoon. Omdat de zoektocht naar de 24-jarige Leer tot op heden zonder resultaat is gebleven, looft zijn familie een beloning uit voor diegene die weet waar hij momenteel is. Informatie over zijn verblijfplaats kan telefonisch worden doorgegeven aan zijn moeder Lourdes Geerman via 561-2464 of aan de politie via 911. Zoals Amigoe al eerder berichtte, wordt Leer sinds 30 januari vermist. Voor het laatst werd iets van hem vernomen toen hij contact opnam met het Redding en Coördinatie Centrum (RCC) over zijn boot die water maakte nadat hij zonder brandstof was komen te zitten. Hij bevond zich toen ten zuiden van raffinaderij Valero. Op de ochtend van 30 januari is Leer voor het laatst gezien in een witte short met blauwe bloemen.

Werkzaamheden Paradera Corridor uit het zicht

ORANJESTAD — De wegwerkzaamheden tussen Paradera-Piedra Plat, waarmee Dienst Openbare Werken (DOW) maandag is begonnen, zijn nog niet zichtbaar voor het publiek, maar er wordt wel degelijk gewerkt. “We zijn bezig met spotten”, vertelt een medewerker desgevraagd.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

De overheidsdienst maakte vorige week bekend dat ze afgelopen maandag met werk-

zaamheden zouden beginnen tussen de kruising bij Paradera en Bright Bakery in Piedra Plat. De weg hoefde er niet helemaal voor te worden afgesloten, maar de rijstroken zouden wel smaller worden. Maar deze week was er nog niets te zien van wegwerkzaamheden. Een DOW-medewerker vertelt echter dat ze wel degelijk met werk in uitvoering bezig zijn. “We zijn bezig met spotten.” Dat is, zo legt hij uit, dat ze in de berm langs de weg kleine gaten graven om op verschillende plaatsen de ondergrond te bekijken en te meten hoe diep leidingen liggen. “We hebben van het hele gebied teke-

ningen en we zijn nu aan het controleren of de genoteerde dieptemetingen kloppen met de realiteit.” Hij verwacht dat dit spotten nog een paar dagen duurt. “Daarna beginnen we met de volgende werkzaamheden en dat zal wel zichtbaar zijn voor het publiek.”

Wandel- en fietspad
De werkzaamheden hebben te maken met de constructie van ring IV. Langs genoemde route wordt een wandel- en fietspad aangelegd en ook een rotonde. DOW had eerder al laten weten dat de werkzaamheden zo’n 80 werkdagen duren.

Dominicaanse vrijwillige brandweer staat paraat

Vervolg van pagina 1

Kelly zegt dat er in het verleden wel meer vrijwilligersgroepen voorbij zijn gekomen, die vervolgens weer van het toneel verdwenen, maar dat deze groep hem serieus lijkt. “Wel moet er eerst duidelijk afgesproken worden waar de verantwoordelijkheden liggen.” Hij licht toe dat mocht er bijvoorbeeld iets gebeuren met een vrijwilliger tijdens een actie, er duidelijke richtlijnen nodig zijn. “Maar voorop staat dat elke hulp die geboden wordt op deze manier, met open armen wordt ontvangen. Je kunt dat eenvoudigweg niet negeren.”

Niet alleen brand
Een vrijwillig brandweerkorps in de Dominicaanse Republiek blust niet alleen, maar helpt mensen waar nodig uit de brand. Dat is het grote verschil met de functie van een brandweer hier. “De officiële brandweer in de Dominicaanse Republiek heeft een groep van vrijwilligers die buiten het orgaan vallen, Patronato de Bombero



Voluntario Republico Dominicano.” Zij bieden hulp aan armen, staan beschikbaar voor het officiële korps en bieden medische hulp aan mensen die daar geen geld voor hebben. Sanchez maakte deel uit van dit vrijwilligerskorps in Santo Domingo

en toen hij op zijn 49e in Aruba kwam wonen, dacht hij steeds terug aan die ‘spirit’ van goed doen. Hij wilde dat niet verliezen en startte dit initiatief. “Mijn droom is om een grote organisatie te worden die in het hele Caribische gebied werkzaam is.

Voor nu willen wij ons aan Aruba voorstellen en laten zien dat men niet alleen is.” De Brigada de Bomberos Voluntario del Caribe vergadert elke laatste woensdag van de maand en nodigt geregeld professionals uit voor lezingen en workshops.

Volgend jaar verplichte eindtoets

‘Twee varianten Cito-toets om kinderen niet te frustreren’

ORANJESTAD — De Cito-toetsen bestond dit jaar uit de standaardtoets en een nieuwe genaamd ‘Eindtoets Niveau’. Deze laatste, een gemakkelijkere versie, werd de afgelopen drie dagen gebruikt in groep acht van basisschool de Schakel.

Naast de bestaande ‘Eindtoets Basis’ is er sinds dit jaar dus een gemakkelijkere versie voor leerlingen die minder sterk zijn in taal en rekenen. Ook basisschool de Schakel gebruikte deze in de afgelopen dagen. “Voor enkele kinderen hebben wij dit jaar gewerkt met de niveautoets”, zegt directeur Inge La Haye tegen Amigoe. Daarbij geeft zij aan dat het werken met de niveautoets geen andere organisatie vereist en ook geen extra werk geeft. “Het zijn alleen andere boekjes.” Gisteren berichtte Amigoe over het uitlekken van de Cito-toets. La Haye geeft aan dat zij niets hebben gemerkt van het voorval. Ze licht toe dat de

toetsen op dezelfde dagen als in Nederland worden afgenomen. “Het tijdsverschil tussen het moment dat kinderen in Nederland uit school komen en onze kinderen beginnen met de toets is dermate klein dat dit geen risico vormt.” Bij een aantal kinderen van de basisschool is de toets digitaal afgenomen. “Kinderen bijvoorbeeld met dyslexie kunnen van deze mogelijkheid gebruik maken.” De score-formulieren worden opgestuurd naar NL en daar geanalyseerd. “Bij Cito worden de antwoorden niet direct bekend gemaakt na de toets, zoals wel gebruikelijk is bij eindexamens van het voortgezet onderwijs.”

Koudwatervrees
Volgens Cito is de nieuwe versie speciaal bedoeld voor kinderen die waarschijnlijk naar het lager beroepsonderwijs gaan. Een kwart van de opga-ven komt terug in beide toetsen, maar de rest is anders. De leerkracht bepaalt welke leerling, welke toets maakt.

Een leerling die de ‘makkelijkere’ toets maakt kan overigens volgens het Cito best alsnog een havo-advies krijgen, maar daar moet hij of zij wel meer vragen goed hebben dan degenen die de moeilijkere Eindtoets Basis afleggen. Eind vorig jaar betoogde hoogleraar onderwijsonderzoek aan de Universiteit van Maastricht (UvM), Jaap Dronkers, dat de invoering van een niveautoets een teruggang naar de maatschappelijke tweedeling van de jaren vijftig betekende. Maar de Vereniging van openbare en algemeen toegankelijke scholen (VOS/ABB) gaf vervolgens aan dat dit onterechte koudwatervrees was en niet waarschijnlijk lijkt.

“Het standpunt van hoogleraar Jaap Dronkers over de veranderingen in de Cito-toets is gebaseerd op een ouderwetse denkwijze.” De vereniging geeft aan dat basisscholen van nu ‘allang niet meer naar het ouderlijk milieu van kinderen kijken, maar hun werkelijke capaciteiten en prestaties

beoordelen’. Volgens Dronkers bracht de oude eenheids-Cito-toets objectiviteit en laat de splitsing van de Cito-toets in twee niveaus de sociale ongelijkheid van de jaren vijftig herleven waarin alleen kinderen van hoogopgeleide ouders werden klaargestoomd voor het toelatingsexamen voor de HBS. Maar VOS/ABB wijst erop dat er tegenwoordig in de scholen wordt gewerkt aan de talenten van elk kind, ongeacht hun thuissituatie. “Het schoolkeuzeadvies van de leerkracht doet daarom meer recht aan hun talenten dan de momentopname van de Cito-toets.”

Kinderen niet frustreren
Volgens VOS/ABB is het besluit van Cito om de eindtoets voortaan op deze wijze aan te bieden, bedoeld om kinderen niet te frustreren. “Bovendien kunnen leerlingen die de niveautoets heel goed maken, nog altijd een vmbo-t of havo-advies krijgen”, stelde Anna Schipper, adjunct-directeur van VOS/ABB, vorig jaar in

haar reactie op het betoog van Dronkers. Volgens haar biedt het toetsen op niveau alle kinderen de kans om een goed resultaat neer te zetten. “Dat is belangrijk, want het kan het zelfvertrouwen van sommige kinderen ten goede komen.”

Verplichte eindtoets
Volgens de Nederlandse overheid is de Cito-toets (of andere eindtoets) niet verplicht. Wel ligt er een wetsvoorstel ter goedkeuring bij de Tweede Kamer waarin een landelijke eindtoets verplicht gesteld wordt voor alle leerlingen in het basisonderwijs.

Ook is het de bedoeling dat er vanaf het schooljaar 2013-2014 een verplichte eindtoets komt voor taal en rekenen voor leerlingen in groep 8 van de basisschool. Deze toets wordt dan afgenomen in april en sluit inhoudelijk aan op de Cito-toets. Ook voor het speciaal basisonderwijs en het speciaal onderwijs staat een centrale eindtoets gepland, maar waarschijnlijk een jaar later.

HOLIDAY INN RESORT ARUBA AN AFFILIATE OF
INTERCONTINENTAL HOTELS GROUP SEEKS APPLICANTS
FOR THE FOLLOWING POSITION:

LOSS PREVENTION MANAGER

Applicant for this position must be able to:

1. Formulate security contingency and crisis plans to respond to security incidents and crisis.
2. Manage and plan physical security measures.
3. Conduct investigations and produce reports.
4. Organize and manage the hotel security department.
5. Direct security audits and inspections.

Requirements:

- Police or Military background preferred
- Previous Hotel experience preferred
- Strong Leadership and Managerial skills
- Excellent verbal and written communication skills

We provide ongoing Management Training and Development Programs, and excellent benefits.

Persons interested in having a lifetime career, may send us their resume by emailing to sandra.curtis@ihg.com or apply in person at the Human Resources Department between 8:00 a.m. – 4:00 p.m.

Carnavalshouse



ORANJESTAD — Elk jaar leidt het tot een discussie langs de kant van de weg; of Dushi met haar house-muziek wel of niet hoort dan wel leuk is in de carnavalsparades. Maar elk jaar is het een van de meest levendige groepen die mensen aan de kant in beweging krijgt. Dit jaar gingen de deelnemers de straat op als Captain & Steward.

Geen valse noot



ORANJESTAD — Als tweede groep in de Parada di Luz bracht Majestic meer gezelligheid dan in de evenknie ofwel de lichtjesparade afgelopen weekend in Oranjestad. Hoewel de kleding zwart was, schitterde de groep gisteravond toch.

Roze bal



ORANJESTAD — De carnavalsgroep Pleaser & Teasers was voor het publiek een plezier om naar te kijken. Aangekleed voor Pink Tie Ball (het thema dit jaar) staken de roze kostuums mooi af in de nacht.

Feestfiets



ORANJESTAD — Deze 'batichica', een deelnemer van Royal Carnival Group die met het thema Batman y Batichica de parade in ging, is nog lang niet moe en wil zelfs nog op de fiets verder. Wel een bijzondere fiets, de Braggadam, die voorafgaand aan de parade al sfeer op straat bracht, met twaalf personen fietsend, feestend en hangend aan de bar.

Brood van God



ORANJESTAD — 'Pan di Dios' staat niet alleen bovenaan om het meest gespeelde carnavalsnummer in de parades te worden, maar is ook de naam van de groep van OPC. De carnavalisten maakten als het 'brood van God' iedereen aan de kant aan het swingen. De groep had bovendien ook een mooie praalwagen.

Wild Wild West zonder einde



ORANJESTAD — Deze deelnemer van TOB, de groep die met het thema Wild Wild West de parade in ging, wil aan het eind nog niet naar huis. Vele 'cowboys' gingen dan ook terug en dansten met andere groepen mee.



OPPORTUNITY LIES JUST AHEAD...

UNIT MANAGER

Do you have what it takes?

Do you have the leadership qualities and experience to provide oversight and direction to the sales team at Sagicor Life Aruba N.V.? Can you support the business to meet specific quality assurance and contractual deliverables?

Do you have a demonstrated capability to build effective relationships and encourage the professional development needs of sales persons? Can you provide exceptional service delivery to our customers?

What's Expected

- You hold an Associate Degree or EPI in a related field.
- You have a minimum of 3 years' financial services experience and 2 years' experience at management level.
- You have excellent interpersonal and customer service skills.
- You have an affinity with numbers and familiarity with financial products.
- Completion of Life Insurance sales and management courses or programmes would be an asset.

View details and submit your application via the Careers link on www.sagicor.com by Thursday, February 21, 2013.


Sagicor

ARUBA NV

Bushiri 2-7 april

Eerste Aruba Extreme Event

ORANJESTAD — BMX racen, kitesurfen, skateboards en freestyle windsurfen. Deze vier extreme sports zijn van 2 tot en met 7 april op het strand bij Bushiri te bekijken tijdens het eerste Aruba Extreme Event. Wedstrijden met topatleten, wereldkampioenen en amateurs, van verschillende leeftijden en uit verschillende landen.

Naast de vier genoemde sporten zijn er ook competities van strandgerelateerde sporten: beachvolleybal, zumba, wakeboards, kajaken en paddle board races.

Positieve uitdaging
Organisator Mayra Lageveen van stichting ‘2 the Max’ kondigde het evenement woensdagmiddag aan tijdens een persconferentie in Cas di Cultura. Daarna gaf ze het woord aan minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP). Hij steunt het evenement voor 100 procent, want ‘kinderen houden van skating en van andere extreme sporten. Het is hun lifestyle’. Visser vindt dat de tieners van Aruba veel pittige uitdagingen hebben. Ze krijgen te maken met een verharde maatschappij en worden gelokt door drugs en alcohol, aldus de minister. “Het is aan de overheid en de maatschappij om tieners een zo positief mogelijk beeld mee te geven en ze mogelijkheden te bieden om positieve uitdagingen aan te gaan.” Daarom werkt de overheid, aldus de minister, aan het verbeteren



Organisator Mayra Lageveen kijkt naar minister Richard Visser, terwijl ze hem tijdens de persconferentie het woord geeft om zijn steun aan Aruba Extreme Event uit te spreken.

van de infrastructuur van het eiland, zodat dergelijke extreme sporten ook inderdaad mogelijk zijn. “En als je kijkt naar wat er vorig jaar op sportgebied is georganiseerd, dan zijn we goed op weg. We hadden toernooien van beachtennis, volleybal, we hadden een wereldkampioenschap taekwondo en we hebben voetbalkampen.”

Internationale aandacht
Het Aruba Extreme Event trekt naar verwachting honderden internationale deelnemers. Volgens minister Visser hebben meerdere wereldkampioenen en professionals al bevestigd dat ze komen. Hij noemde echter geen namen. Eén van de

sponsors, Setar, zorgt voor wifi en live-streaming, waardoor het evenement wereldwijd via internet te volgen is. De deelnemers aan de extreme sports-competities kunnen prijzen winnen. Maar het evenement is niet alleen interessant voor deelnemers. Sponsors bieden tijdens het hele evenement activiteiten en amusement voor jong en oud. Zo worden er naast de wedstrijden clinics en workshops georganiseerd, waarvoor ook andere sportliefhebbers zich kunnen inschrijven. Drank- en telecomsponsors organiseren promotie-activiteiten waarbij ze producten en gadgets weggeven. I Love Muzika werkt samen met Eric Eman

van Purple Entertainment Group om ‘s avonds een muzikaal programma neer te zetten met optredens van internationale dj’s.

Video- film competitie
Sve TV filmt en zendt het hele evenement uit. Ryan Oduber leidt een video- en filmcompetitie waarvoor jongeren zich kunnen inschrijven. De gene die de beste eventfilm maakt, krijgt een maand lang promotie via de sociale media. Meer informatie over Aruba Extreme Event 2013 is te vinden op Facebook en op de website www.aruba-extreme.com. Deelnemers die zich nu al inschrijven, krijgen tot 40 dollar korting op het inschrijfgeld.

Foto: Mirté de Rosario

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Wat wil de AVP?’.

“Zo makker, bij al die ouwe knarren mag Dirkie dan ook niet ontbreken deze week en de cappuccino is al besteld, want ik moest gisterenavond toch wel even hard lachen om dat kippetje dat er als een haas vandoor ging toen ze hoorde dat je 74 was. Lag je van de massage-tafel opeens op de pijnbank, bij wijze van spreken dan. Maar ik kwam ook melden dat er toch heel veel volk op de been was bij die betoging tegen de regering en hun maffe plannen en ik krijg daar allemaal geen hoogte van, jij wel?”
Ik haalde mijn schouders op. “Geen idee, ik zweer het je, ik heb geen idee waarom ze die molens daar op de verkeerde plek willen door drukken.” Dirkie diepte een papiertje op uit zijn binnenzak. “Heb ik ooit een keer opgeschreven, kan een paar miljoentjes schelen, maar dat maakt geen jota uit op het totaal, nou in de eerste plaats zou de WEB dat karwei voor 80 miljoen kunnen klaren, maar nu gaat een of andere slimme malloot er met die opdracht vandoor voor, ik dacht 240 miljoen. Denk dan toch ff goed na, dat klopt toch niet. Als daar geen jatwerk bij zit, dan heet

ik geen Dirkie meer.”
“Bewijzen Dirkie, dat valt niet te bewijzen en dat is de ellende. Ja en waarom nou net dáár, waarom, als het toch moet, geen drie kilometer verderop waar geen mensen wonen. Ik krijg elke week rapporten en die zijn allemaal van verstandige mensen en instellingen en die zijn allemaal tegen, hier een paar regels: Dat de windmolenfabrikant Vestas zelf al aangeeft dat de gekozen 3MW windmolens extra geluidshinder geven en daardoor niet geschikt zijn voor on-shore plaatsing. Dat op 30 januari 2012 meer dan 100 leden van het Engelse parlement een open brief hebben gezonden aan David Cameron met het verzoek om alles subsidies op on-shore windmolenparken onmiddellijk te stoppen. “For inefficient and intermittent energy production that typifies onshore wind turbines.” Dat er in diverse andere landen een moratorium is op de bouw van nieuwe windmolenparken, waaronder bij-

voorbeeld de gehele provincie Noord-Holland. Dat de horizonvervuiling, slagschaduw, geluidsoverlast, lichtschittering, slaapverstoring en stress, zeker op Aruba, niet opwegen tegen de argumenten van plaatsing van deze 10 windturbines.
“Zo kan ik nog wel even doorgaan Dirkie, maar er moeten belangen aan de orde zijn die hoe dan ook die molens daar bij dat kerkje dwingen te plaatsen. Maar ik denk toch wel dat Mike Eman en de zijnen een gevoelige dreun krijgen tijdens de komende verkiezingen, want mensen zien nu zelf dat hij absoluut maling heeft aan de wil van het volk. Wat ik ook niet begrijp is dat de actiegroep pas de vorige week naar de rechter is gestapt om een bouwverbod af te dwingen. Op die manier maak je het de regering natuurlijk veel te makkelijk, want die konden ondertussen rustig doorgaan met aanrommelen en straks roepen ze, ja mijnheer de rechter, we zijn nu al zover dat we niet meer terug kunnen. Weet je, dat heb je met elke regering, ze doen het hier en daar een beetje goed, maar richten in het algemeen grote verwoestingen aan en dat gebeurt nu ook op Aruba. We kennen allemaal de geldverslindende projecten die geen enkele zin hebben, maar die speeltjes zijn van de regeerders. En worden ze niet meer herkozen, dan zal het de foute onder hen worst zijn, want dan is de buit binnen en vluchten ze, zoals in het verleden, naar het buitenland.”

Topfeest in Ponton



ORANJESTAD — Op het podium van Topcar in Ponton vond woensdagavond de trekking plaats van de loterij voor een nieuwe KIA Picanto. De autodealer gaf de auto als prijs weg ter gelegenheid van hun 45-jarig jubileum. Het bedrijf organiseerde woensdagavond een Kick-off party, met optredens van Tsunami, Rincon Boys, Dushi Bands, Upgrade Music en Le Groove. Rondom hun jubileumfeest ontstond de afgelopen weken een discussie, omdat het op dezelfde avond viel als het Hebbe Hebbe-festival en de politie wilde Topcar om veiligheidsredenen daarom geen vergunning geven. Na overleg met de politie en met carnavalsorganisator SAC koos de Hebbe Hebbe-organisatie eieren voor hun geld en verzette het feest naar dinsdagavond. Zo konden beide muziekevenementen toch doorgaan.

INGEZONDEN

Spiegeltje, spiegeltje

SPIEGELTJE SPIEGELTJE aan de wand, wie is de mooiste uit het land?
Sinds de tijden van Paris, Afrodite en Helena is schoonheid een strijdpunt geweest. Paris kreeg de beeldschone Helena, de mooiste vrouw uit het heelal, cadeau van Afrodite. Het probleem was dat Helena de vrouw was van koning Menelaus. Troje werd jaren belegerd, de Spartanen trokken met het paard binnen, de stad werd met de grond gelijk gemaakt en Paris werd gedood. Dit alles door een mooie vrouw en een domme Paris. Toen ik jaren geleden terugkwam op het eiland, was de schoonheid van een vrouw een dik achterste. Haar hele voorkant, gezicht, borsten, platte buik en heupen telden niet mee. Sommige mannen wisten niet eens hoe hun vrouw eruit zag. Tot begin jaren tachtig was een goed figuur niet van belang bij een miss-verkiezing. Sommigen

hadden het wel, anderen niet. Rond 1983/1984 werd een goed figuur van belang. Nu kom je met *love handles* niet ver. Vroeger was hier het ideaal blanco, wowo berde. Een instelling die geen recht doet aan de vele varianten die hier op het eiland rondlopen. Internationaal werden magere vrouwen gepropageerd zonder borsten en billen. Deken types zijn geen rolmodel voor de jeugd die hierdoor tot verhogering wordt verleid. Onlangs was er een wedstrijd voor Colombia's Next Top Model. Uitgangspunt: no somos los Estados Unidos. No somos Mexico. Somos Colombia. Iedere etnische groep krijgt een kans. Langbenige blonde en magere types hadden niet zonder meer een voorsprong. Ze waren wat aan de stevige kant. Je had ook een afrotyp, Angie van San Andres Islas. Haar vader sprak, vreemd genoeg, Engels. Afkomstig uit

de Britse eilanden kennelijk. Winnares Monica was toch meer het internationale type, langer, blond met lichte ogen. Maar collega's/ concurrenten gaven behoorlijk strijd. Wat is mooi? *It is all in the eye of the beholder*. Enkele jaren terug stonden we 's avonds buiten een restaurant te wachten tot we binnen konden. Een leuk jong meisje stond ook met haar vriendinnen buiten. Ze liet iets ordinairs uit. Haar halve schoonheid was weg. Iemand zei van de zangeres Linda Ronstad, ze is niet mooi. Ze wordt mooi als ze zingt. Een mooie daad maakt een vrouw mooi. Er was een aantal jaren terug, in de jaren zestig geloof ik, een bekend Amsterdams model. Het was een beetje onthutsend als ze sprak, plat Amsterdams. Ook voor Aruba Model Search AMS krijgen de kandidaten een uitgebreide voorbereiding. Als je van binnen mooi bent,

dan straalt minstens een deel naar buiten en word je zelf mooier. Andersom als je mooi bent van buiten en van binnen zeer gewoon, dan wordt je schoonheid doffer. Ze is mooi maar toch.

FAVIO EDUARDO
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubare-dactie@amigoe.com.

Aruba Cocktail: ‘Vergeet de gewone mensen ook niet’

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzout, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijft staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in ‘één glas’ zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail en wanen ons in puur Noorwegen.

door Linda Reijnders
Naam: Birgit van der Lee – Aas (37)
Land van herkomst: Noorwegen

Hoe ben je hier gekomen?
“Ik heb mijn man, een Nederlander die bij de marine werkt, leren kennen in Noorwegen en wij zijn in Nederland gaan wonen. Hij heeft na, twee jaar in Nederland samen te hebben gewoond, gesolliciteerd op een functie bij de kazerne op Aruba waardoor wij hierheen zijn verhuisd. Gerard had ooit al eens op een marineboot in Curaçao en Aruba gewerkt en hij wilde graag een tijd naar de Cariben terug. Zo

kwamen wij eerst vier jaar op Curaçao terecht, dat was van 2001 tot 2004. Ik was in Nederland vier weken daarvoor bevallen van ons zoonje Sander, dus het was best even pittig. Zijn tweede zoonje Jesper is op Curaçao geboren. Het was een erg leuke periode in de Cariben en toen wij weer terugkwamen in Nederland, begon het al snel opnieuw te kriebelen. Dat tropengevoel. En zo belanden wij in 2007 op Aruba.”

Wat doe je?
“Ik werk nu freelance in de commercie waarvoor ik ook reis tussen onder andere de eilanden Aruba, St. Maarten en Bonaire. Toen wij hier een jaar woonden, ben ik als verpleger aangenomen op de gesloten afdeling van PAAZ, de psychiatrische kliniek van het ziekenhuis. Die baan heb ik anderhalf jaar gedaan en het was voor mij heel uitdagend en leuk. Maar de wisselende diensten waren voor mij niet meer te combineren met twee jonge kinderen en geen familie om je heen die jou kan helpen met de opvang. Dus ik vond een nieuwe baan bij Living Today (property mediation,

red.) waar ik verantwoordelijk was voor de verhuur van huizen en klantencontact. Ik heb dat echt als heel leuk ervaren, je ontmoet veel mensen, je ontdekt plekken op het eiland die je niet kent. Ik heb heel wat kilometers gereden. Het maakt mij blij om mensen tevreden te stellen.”

Met welk doel ben je naar Aruba gekomen?
“Eigenlijk heel simpel, gewoon om meer tijd met mijn gezin door te brengen. In Nederland is alles zo gehaast, de kinderen zitten tot laat op school en je werkt allebei veel. Hier heb je tijd voor elkaar, je hebt tijd om vriendschappen op te bouwen en het is voor mij echt *carpe diem*, pluk de dag. Zo staan Gerard en ik er allebei in, dit maken wij nu mee, dus laten wij er nu ook van genieten.”

Is dat doel bereikt?
“Jazeker, mijn droom is uitgekomen. Wij zitten hier ook echt op onze plek, maar helaas moeten wij in juli terug naar Nederland. De tijd dat je door de marine kunt worden uitgezonden is tot een paar jaar beperkt en dat zit er voor ons op. Voor mij hoe-

ven wij niet terug, ik vind het heerlijk hier. Alles beleef ik nu dus bewust voor het laatst. De laatste carnaval, de laatste Pasen.”

Wat mis je uit Noorwegen?
“Als ik in Noorwegen ben en er ligt sneeuw en ik ben lekker aan het langlaufen buiten, heerlijk. De kinderen die met de slee glijden. Maar op de eerste plaats natuurlijk mijn familie. Familie is heel belangrijk voor mij. De kerst in Noorwegen mis ik ook. En de mensen die zo rustig en vriendelijk zijn, minder gehaast dan bijvoorbeeld in Nederland. De Noorse mentaliteit is rustig en beleefd, iets wat ik ook soms mis.”

Wat is positief kanten aan het leven op Aruba?
“Het is een mooi eiland, de stranden, het heerlijke weer, de palmbomen en de beleefde en vriendelijke mensen. De gemoeidelijke inslag en het openstaan voor andere culturen zijn ook heel positief.”

Hoe luidt jouw wens voor Aruba in de toekomst?
“Aruba moet niet vergeten dat er ook gewone mensen

wonen en niet alleen vijfsterren hotels voor de toeristen bouwen. Houd de parken beter bij en leg ook nieuwe aan. Kijk bijvoorbeeld naar Jaburibari, Parke Curazon. Ik ben daar een paar keer per week om te joggen en het is er echt druk. Veel mensen sporten er, kinderen fietsen en spelen. Maar het wordt slecht bijgehouden en dat begrijp ik niet. De lokale bewoners worden zich steeds bewuster van de noodzaak om te bewegen, aan hun gezondheid te denken.

Dan moet je dat als overheid ook stimuleren en erin meegaan. Zo ook fietspaden aanleggen en niet een gevaarlijke fietsstrook die gewoon in de bestaande weg is opgenomen. Het Linear Park is sinds de koningin geweest is, niet meer zo mooi geweest. En als ik naar de Main Street kijk waar een dure tram is gekomen, denk ik: Arubus verkeert in geldnood, maar er is wel geld voor een dure tram. En de winkelstraat ligt er nog steeds niet goed bij, terwijl de winkels daar schade onder lijden. Dat zijn enkele dingen waarover ik mij verbaas. Maar over het alge-



Foto: Linda Reijnders

meen vind ik dit een positief eiland met veel charmes en

mag het van mij blijven zoals het is.”

‘DAE betaalt vouchers niet terug’

WILLEMSTAD — De verkopers van etenswaren en dranken op de luchthaven nemen al sinds december geen consumptievouchers meer aan die luchtvaartmaatschappij DAE (Dutch Antilles Express) aan passagiers verstrekt bij vertragingen.

Reden is dat DAE maar niet betaalt en zodoende de ondernemers daarom tot in de tientallen duizenden gulden verschuldigd is, aldus de verbolgen winkeliers, zogenaamde concessionairs van de Curaçao Airport Partners (CAP). De ondernemers zeggen zich zorgen te maken over deze ontwikkeling, omdat Curaçao Airport Partners (CAP) bij hen aandringt om wel vouchers van passagiers te accepteren, want op deze manier krijgt het

vliegveld een slechte naam. Bij een vertraging van meer dan twee uur is volgens de ondernemers een luchtvaartmaatschappij verplicht om vouchers ter waarde van 15 gulden aan passagiers te verstrekken, waarmee dezen dan een broodje en een drankje kunnen kopen. Vervolgens betaalt de luchtvaartmaatschappij het bedrag waar de vouchers voor staan, terug. Maar DAE, dat sinds november veel last heeft van vertragingen door defecte toestellen, doet dit dus niet. Andere luchtvaartmaatschappijen komen hun verplichtingen wel na, dus daarvan worden wel nog altijd de vouchers geaccepteerd. De verkopers zijn vooral verbolgen over de houding van CAP. “Zij weten best dat DAE een slechte betaler is, maar toch voeren ze de druk op ons op.”

15-jarig meisje nog spoorloos

WILLEMSTAD — De Kinderen Zedenpolitie is nog steeds op zoek naar het vijftienjarige meisje Kenia Marianis Beaumont. Een sociaal werker is met haar op 28 januari naar Souax gegaan om kleren op te halen en het meisje zag haar kans schoon om weg te rennen. Sindsdien is ze spoorloos.



Kenia Beaumont.

rijke tips kan men bellen naar de telefoonnummers 866-6224, 866-6225 of 911.

Zorgen over ob-verhoging voor loterij

WILLEMSTAD — Minister José Jardim van Financiën ging gisteren tijdens de wekelijkse persbriefing van de Raad van Ministers in op zorgelijke geluiden over de verhoging van de omzetbelasting (ob) op de verkoop van loten. Die wordt opgetrokken naar 9 procent. Lotenverkopers vrezen voor hun inkomsten en proberen aan te kaarten dat loterijen door de maatregel de illegaliteit in kunnen schieten. Jardim erkent dat de verhoging

van de ob naar 9 procent diverse negatieve effecten gaat hebben maar verdedigde de ob-differentiatie maatregel als toch noodzakelijk om als land uit de financiële problemen te komen. Het tarief van 9 procent gaat onder meer gelden voor luxegoederen en -diensten en ongezone artikelen. Voor basisbehoeften als brood gaat een nultarief gelden. Overige zaken blijven op 6 procent. De regering streeft ernaar om de maatregel per 1 april in te voeren.

Advertenties Curaçao

Harmonie

Waarom komt u niet bij ons wonen?

Harmonie wordt een van de grootste en populairste wijken van Curaçao.

Mocht financiering een probleem zijn, kunnen wij misschien samen komen tot een oplossing. Wacht niet te lang en kom bij ons langs voor een gesprek.

SCHERPE PRIJZEN

PROFITEER NU!!!

HALABI REAL ESTATE

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

WILLEMSTAD — Ralph Blanchard werd gisteren tijdens een ‘meet and greet’ verwelkomd als de nieuwe ceo van Curaçao Airport Partners (CAP). Blanchard is met dertig jaar ervaring in luchtvaart en luchthavens een doorgewinterde manager. In zijn speech vertelde hij wat hij als belangrijkste taak ziet voor CAP: Het voorzien in de infrastructuur en de facilitering voor wat Curaçao verkoopt: toerisme en geluk.

Blanchard (62) is nieuw op Curaçao, maar niet nieuw in het Caribisch gebied. Hij is geboren en getogen op St. Thomas, een van de Amerikaanse Maagdeneilanden, ‘veel kleiner dan Curaçao’. Hij werd piloot en studeerde in de Verenigde Staten luchtvaart-business-management aan de Embry Riddle Aeronautical University. Er volgde een carrière in onder meer het Midden-Oosten, het Caribisch gebied en de Verenigde Staten. Voordat hij naar Curaçao kwam was hij chief administrative officer (cao) van het Californische Sacramento Airport System, waar in totaal vier vliegvelden onder vallen. Blanchard volgt Albert Brunner op die drie jaar ceo van CAP is geweest totdat hij onlangs pensioneerde. Zijn belangrijkste doelen

zijn het voorzien in een veilige en prettige luchthaven en omringend gebied, met een grote focus op de dienstverlening door het personeel, ‘want alles wordt gedaan door hen’. De fysieke infrastructuur moet helemaal ‘up to speed’ komen met in de toekomst expansie. Cruciaal is de samenwerking met alle stakeholders op en rond het vliegveld. “Er zullen uitdagingen zijn, maar die kunnen we overkomen door een beetje begrip en samenwerking van alle betrokkenen. Onze passagiers zijn de bron van al onze inkomsten en die garanderen ons succes, maar ze hebben keuzes. We moeten altijd zorgen voor de best mogelijke service en airport customer service-ervaring die we kunnen leveren”, aldus Blanchard.

Naast tientallen vertegenwoordigers van luchtvaartmaatschappijen en andere relaties van CAP die bij de verwelkoming van Blanchard waren, stapte gisteren wat later ook minister van Economische Ontwikkeling Steven Martina (Pais) binnen. Volgens hem is het inderdaad nodig dat er continu verbeteringen worden doorgevoerd aan het vliegveld op het gebied van comfort en dienstverlening, te beginnen, wat hem betreft, met het aanleggen van airco in de incheckhal.



Ralph Blanchard (rechts), de nieuwe ceo van CAP, met minister Steven Martina.

Luchtvaarttarieven

De Staten stemden eind vorig jaar in met de verhoging van enkele luchthaventarieven, zijnde de passagiersfaciliteitengelden, landingsgelden en transferkosten. Dit kwam de regering en ook CAP op kritiek van associaties van luchtvaartmaatschappijen te staan, omdat de tarieven te plotsklaps zouden zijn ingevoerd en te negatieve effecten zouden hebben op het toerisme. CAP verdedigde zich door aan te voeren dat de tarieven al sinds 2006 niet meer waren verhoogd, en dat een groot deel ervan zal worden gebruikt voor investeringen in het vliegveld. Ralph Blanchard was er gisteren voorzichtig over: “Je moet altijd voorzichtig zijn met verhogingen, het ligt altijd moeilijk. Je moet efficiënt blijven en goede communicatie is belangrijk. Altijd van te voren praten, dat zal ik ook blijven doen.”

Bij behandeling van bvz in Staten Franco ontkent onbehoorlijk bestuur

WILLEMSTAD — Statenlid Mike Franco (Pais) spreekt tegen dat er sprake van onbehoorlijk bestuur is geweest bij de manier waarop het parlement met de wet voor de basisverzekering ziektekosten (bvz) is omgesprongen. Franco reageert hiermee op een brief van PAR-lid Armin Konket die dit eerder naar voren had gebracht.

Franco stelt in zijn antwoord aan Konket dat het wetsvoorstel op 18 januari bij de Staten is aangekomen. Op de 21e werd het op de agenda van een Centrale Commissie-vergadering ge-

plaatst. Het verslag van deze bijeenkomst werd op deze zelfde dag opgemaakt en naar de regering gestuurd. Op de 22e werden de antwoorden van de regering op de vragen, gesteld in de Centrale Commissie, naar de Staten gestuurd. Na overleg met de verschillende fractievoorzitters, constateerde Franco dat een meerderheid van de Statenfracties van mening was dat de behandeling niet uitgesteld kon worden, omdat het een belangrijk wetsvoorstel betrof voor het land Curaçao en dat het zo snel mogelijk in een openbare Statenvergadering behandeld moest worden. De openbare vergadering werd hierna opgeroepen voor 23 januari. In zijn brief aan

Konket wijst de Statenvoorzitter erop dat hij zich in zijn hoedanigheid van parlamentsvoorzitter niet aan onbehoorlijk bestuur heeft schuldig gemaakt. Franco wijst er ook op dat aan het begin van de bewuste vergadering een voorstel van de PAR, om de behandeling van de bvz uit te stellen, om zo de Staten meer tijd te gunnen om de antwoorden van de regering te kunnen lezen, niet in behandeling kon worden genomen, omdat het op onvoldoende steun van de aanwezige Statenleden kon rekenen. Hierop besloot Franco om de vergadering toch voor enkele uren te schorsen om zo de Statenleden de nodige tijd te gunnen om de antwoorden door te kunnen nemen. “Er is geen sprake van onbehoorlijk bestuur. Ik heb mij gewoon gehouden aan de wensen van de meerderheid van de Staten.”

10.000 gulden voor tip in dubbele moord

WILLEMSTAD — De politie is nog altijd op zoek naar getuigen van de moord op de mannen Terrence Christopher As-har Mambi (30) en Dave Angelo Alberto (28). Er is een beloning van 10.000 gulden uitgelooft voor de gouden tip leidt tot de aanhouding van de dader van de dubbele moord in Jongbloed.

De mannen werden op 9 maart vorig jaar rond elf uur door een nog onbekende man op een Quad Racer geliquideerd. De politie kreeg rond deze tijd melding van een schietpartij en een aanrijding, die bij de kruising Cassandraweg en Van Goghstraat zouden hebben plaatsgevonden. De patrouille trof bij aankomst een grijze Mitsubishi Lancer aan met twee inzit-

tenden, die geen teken van leven meer gaven. Iets verderop stond een ander voertuig waarmee de slachtoffers een aanrijding zouden hebben gehad. De inzittende daarvan werd naar het ziekenhuis vervoerd voor behandeling. Voorlopig onderzoek heeft uitgewezen dat de twee slachtoffers op de Van Goghstraat reden. Plotseling verscheen er een Quad Racer met daarop een gemaskerde en zwaar bewapende man. Deze ging naast de slachtoffers rijden en opende het vuur. De twee inzittenden werden door verschillende kogels getroffen, die hun fataal zijn geworden.

Belangrijke tips kunnen gemeld worden op de telefoonnummers 866-6249, 866-6250, 866-6251 en de anonieme tiplijn 108.

Overheids-nv’s niet verplicht naar Staten te gaan

Vervolg van pagina 1

Verantwoordelijk
Ook is het de minister, volgens het adviesorgaan, die verantwoordelijk is voor ‘alle beleid’ en als zodanig ook daarvoor verantwoording moet afleggen aan de Staten. “Bij beïnvloeding van een overheids-nv of -stichting moet de minister rekening houden met de autonomie die het bestuur toekomt bij het besturen van de

NV of de stichting. De interne organisatie van de publiekrechtelijke rechtspersonen is te vinden in de bijzondere wettelijke regelingen waarmee deze rechtspersonen zijn ingesteld. Hierbij wordt opgemerkt dat het publiekrechtelijke organisatierecht beter is toegesneden op transparantie en het afleggen van verantwoording jegens een instantie buiten de eigen organisatie voor het gevoerde beleid. Afhankelijk van de inhoud van de bijzondere wettelijke regeling zal een publiekrechtelijke rechtspersoon meer of minder verantwoording dienen af te leggen aan instanties buiten de eigen organisatie om.”

Rechtspersoon

De RvA constateert dat voor ‘natuurlijke personen en/of privaatrechtelijke rechtspersonen dus geen wettelijke verplichting bestaat om een uitnodiging van de Staten dan wel een commissie uit de Staten te aanvaarden of de door de Staten gevraagde inlichtingen of antwoorden te verstrekken’. “Dit geldt ook in het geval inlichtingen worden gevraagd van een rechtspersoon die bij wet is ingesteld en waarop de regering invloed kan uitoefenen (publiekrechtelijke rechtspersoon) of een stichting waarmee de overheid slechts een subsidierelatie heeft.”

Heel veel hartverwarmende planten, ingevlogen voor jouw Valentijn!

Unique Flowers
Caracasbaaiweg 203, tel. 461.4071

Actie van de MAAND

Dijtham PAINT, TOOLS 'N FASTENERS

20% korting op alle modellen en maten

vanaf Naf. 66,40

Verkrijgbaar bij alle Dijtham filialen op Curaçao!

Aluminium en Fiberglass Trappen & Ladders

Deze Dijtham Actie is geldig gedurende de gehele maand Februari

Dijtham Paint, Tools 'n Fasteners
Caracasbaaiweg 167 • Curaçao
Tel.: 465 4365 / 465 4411 • www.dijtham.com

We've got it!

Stel in woning aangevallen

WILLEMSTAD — Een in het zwart geklede man heeft gistermiddag in een woning bij Fontein twee personen aangevallen in een poging hen te beroven. Het is de 67-jarige bewoner echter gelukt de man weg te jagen, maar hij liep hierbij wel ernstige verwondingen aan het hoofd op. De 65-jarige vrouw was in de slaapkamer toen de man met een stuk hout in zijn hand de kamer binnendrong en onder bedreiging geld eiste. De man was helemaal in het zwart gekleed en had een zwart-witte pet op. Haar echtgenoot, die in de tuin was, haastte zich naar binnen waarop de dader de 67-jarige met het stuk hout op het hoofd sloeg. Het slachtoffer viel op de grond en de dader is met lege handen weggevlucht. Het slachtoffer liep verwondingen aan zijn voorhoofd en linkeroog en werd met een privé-auto naar een huisarts gebracht voor medische behandeling. Het Atrako-team heeft de zaak in onderzoek.

Aanhoudingen diefstal Parera

WILLEMSTAD — De Koninklijke Marechaussee heeft drie mannen aangehouden op verdenking van diefstal en/of verduistering. Dit meldt het Openbaar Ministerie. De mannen zijn aangehouden naar aanleiding van een melding van de wachtkommandant van de Marinebasis Parera, over de mogelijke diefstal of verduistering van een televisietoestel van de basis. Uit een onderzoek van de marechaussee blijkt dat de drie op Curaçao geboren mannen van 39, 44 en 48 jaar oud betrokken zijn bij de diefstal. De verdachten waren ingehuurd door Defensie voor een verbouwing op de basis. Het onderzoek zal worden voortgezet door de Brigade Caribisch Gebied (team MPZ) van de Koninklijke Marechaussee, onder leiding van het Openbaar Ministerie.

Man 'steelt' andermans auto

WILLEMSTAD — De 28-jarige man Jereul W. is gisteren tot een voorwaardelijke straf veroordeeld. De man kocht een auto en ging een betalingsregeling aan met de eigenaresse M.J. voor een bedrag van 20.000 gulden. Hij hield zich echter niet aan de afspraak. De rechter legde hem een voorwaardelijke straf op. Volgens de vrouw heeft Jereul alleen de eerste twee maanden betaald. J. wilde haar auto terug en zei dat ze anders naar de politie zou gaan. Jereul bekende de betalingsregeling te hebben aangegaan, maar zei tijdens de behandeling van de zaak dat hij door financiële problemen niet meer kon betalen. En omdat de vrouw zei dat ze naar de politie zou gaan, besloot hij de auto langs de kant van de weg achter te laten. De rechter hield rekening met wat de man al in voorarrest had gezeten en legde hem 180 dagen celstraf, waarvan 157 dagen voorwaardelijk en twee jaar proeftijd.

Te koop Camaro 1969 V8 355 convertible. In goede staat van onderhoud. T.e.a.b. Tel.: 513-0361

Eco-project geopend

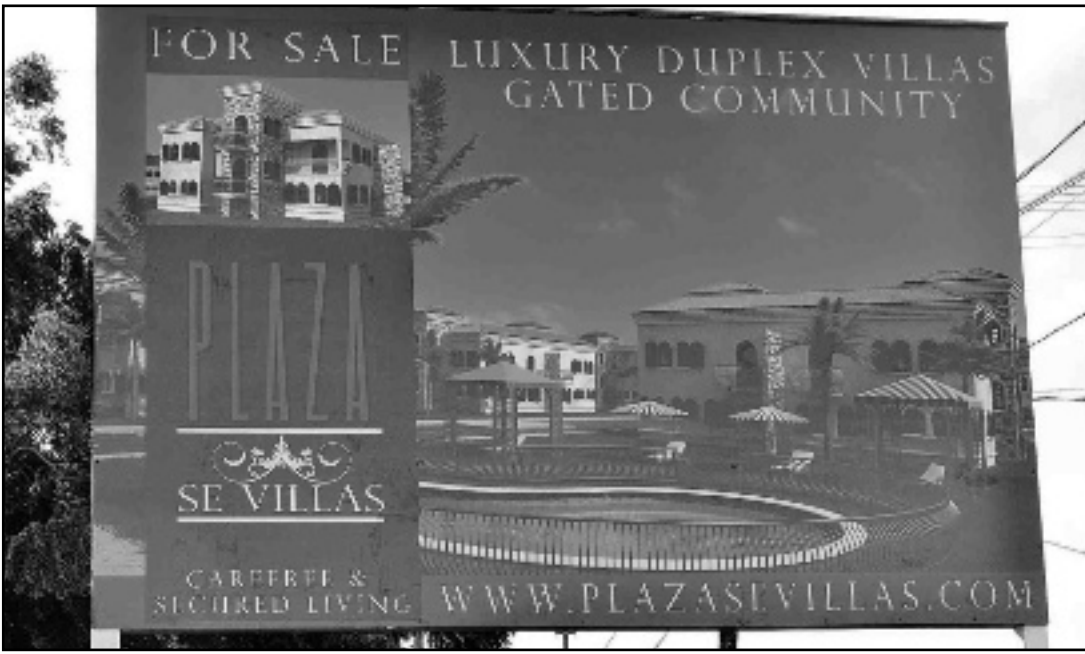


Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Minister Earl Balborda van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (PNP) heeft gisteren de opening verricht van het project Plaza se Villas van Piscadera Developments. Het gaat hier om het bouwen van huizen waarbij milieubewust wonen en -bouwen voorop staan. Het project dat een nieuw gebied aan de Caracasbaaiweg gaat ontwikkelen houdt behalve met het milieubewuste ontwerp van de woningen ook rekening met de omgeving waarin gebouwd zal worden.

Personeel Meteo wil duidelijkheid

WILLEMSTAD — De actie bij de Meteorologische Dienst is voorbij. Het personeel legde gisteren het werk neer uit onvrede over hun werkomstandigheden. Met name het chronisch gebrek aan personeel bij de Meteo is een doorn in het oog van de werknemers. Gisteren zaten vakbond en personeel met minister Earl Balborda (Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning, PNP) om de tafel. Nu wil het personeel van de minister horen wanneer er werk zal worden gemaakt van de toegezegde verbeteringen. Het personeel klaagt over het personeels-

tekort bij de Meteo. Hierdoor stapelen overuren, vakantiedagen en ook timebackdagen zich op. Volgens Abvo-bestuurslid Gregory Wilson is het probleem bij Meteo acuut. Hij wijst op een geval waarbij een werknemer meer dan 400 uren aan timeback heeft opgebouwd. "Dit zou eigenlijk niet mogen, maar door personeelsgebrek moet het personeel lange uren maken. Dit hoopt zich op. Opeenvolgende overheden hebben hier niets aan gedaan."

In het gesprek van gisteren heeft Balborda aangegeven niet te kunnen begrijpen hoe

deze problemen bij de Meteo zo erg hebben kunnen worden. De minister heeft volgens Wilson toegezegd hier werk van te zullen maken. De Abvo wil nu van de minister horen wanneer zij definitief te horen krijgen dat er inderdaad maatregelen genomen zullen worden. "Wij willen een streefdatum horen. Er moeten betalingen worden gedaan. Er moeten contracten worden ondertekend voor het weer inzetten van gepensioneerden. Op deze manier kan je de werkdruk verlichten. Wij hopen graag duidelijkheid van de minister te krijgen."

Staten wijzen motie PAR af

noemde principes in de praktijk te brengen. Maar de motie van de PAR kreeg weinig bijval. Het werd door de overige fracties als overbodig gezien. Zo stelde PS-Statenlid Ivar Asjes zeer teleurgesteld te zijn in de uiteindelijke motie die door de gele partij was ingediend. "In hun verzoek voor de openbare vergadering heeft de PAR het over het herbenoemen van directeurs en diensthoofden en het verantwoordelijk stellen van ministers. Maar in de motie is hier niets van overgebleven." Asjes kreeg bijval van fractiegenoot Elmer 'Kadè' Wilsoe, die aangaf dat de motie behoorlijk *lali lali* (zeer flauwtjes, red.) was. Ook voormalig PAR-lid en nu onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran was het niet met de motie eens. "Goede bedacht, maar het is onuitvoerbaar. Als iemand de motie over tien jaar leest, weet niemand waar het over gaat. Het is onduidelijk, bevat

geen tijdslimiet en geeft niet precies aan wat de indianen nu willen." MFK-lid Monique Koeyers-Felida stelde op haar beurt dat de motie getuigt van een vossenjacht. "Ik noem het geen heksenjacht, want ik geloof niet in heksen. Maar het gaat hier om vossen die zich als lammetjes voordoen om hun eigen fouten te verdoezelen en om anderen hiervan de schuld te geven." De PAR-fractie stelde middels fractievoorzitter Zita Jesus-Leito wel tevreden te

zijn over het verloop van de vergadering. "Wij hebben goed geluisterd. De regering zal alle gevallen individueel gaan bekijken. We zijn blij dat de regering de principes van sociale rechtvaardigheid zal respecteren. Wij steunen de regering in dit proces." Ondanks de tevredenheid van de PAR-fractie haalde de motie het niet. Het werd door een Statenmeerderheid met veertien stemmen tegen en drie vóór afgewezen. Alleen de drie leden van de PAR-fractie stemden voor.

'Mi so, Mi so'

PS-Statenlid Elmer 'Kadè' Wilsoe was gisteren tijdens de Centrale Commissie-vergadering van de Staten al behoorlijk in Carnavalsstemming. Bij zijn stemmotivering haalde hij een tumba aan, gezongen door Gilbert 'Bibi' Martina. Enkele jaren baarde Bibi, een bekend

gezicht in de lokale carnavalsoptochten, opzien door aan het tumba-festival deel te nemen, alhoewel hij geen erkend zanger is. Wilsoe greep naar de titel van deze tumba: Mi Sò, Mi Sò (Ik alleen), om aan te geven dat alleen de PAR voor de motie zou stemmen. Wat ook inderdaad gebeurde.

Eigenaar druktank wil met Sehos praten

WILLEMSTAD — The Medical Center of Curaçao NV heeft de deur voor het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos) nog niet dichtgedaan. Het bedrijf dat eigenaar is van de decompressiekamer (druktank) stelt in een brief die vandaag door advocaat Bertie Braam is verstuurd aan het ministerie van Gezondheid, dat het Sehos de onderhandelingen vroegtijdig heeft afgebroken. Als het ziekenhuis niet bereid is om verder te onderhandelen dan zal dat of de overheid voor de verwijderingskosten moeten gaan opdraaien en aansprakelijk worden gesteld voor inkomstenderving.

Volgens Braam heeft The Medical Center of Curaçao op verzoek van de toenmalige minister van Gezondheid, Milieu en Natuur (GMN) de druktank laten plaatsen in een van de bijgebouwen van het Sehos. Er was immers acute behoefte aan adequate en snelle zorg voor de behandeling van duikongevallen (caissonziekte of decompressieziekte) en vasculaire complicaties van diabetes mellitus, waarbij hyperbare behandeling geïndiceerd is. De overheid streefde ernaar om te kunnen waarborgen dat lokalen en toeristen die deze aandoeningen hebben, met de grootste voortvarendheid en op de meest efficiënte manier geholpen kunnen worden.

In het kader hiervan is het medisch centrum benaderd en dat heeft aangeboden om een hyperbare druktank in te zetten en deze voor zijn rekening en risico te exploiteren. Het ministerie heeft vervolgens het Sehos verzocht een ruimte beschikbaar te stellen voor de exploitatie van de druktank. Op 16 maart vorig jaar heb-

ben de partijen een overeenkomst getekend voor een mogelijke samenwerking en zijn vervolgens in onderhandelingen getreden om de nadere onderlinge afspraken in een andere overeenkomst vast te leggen. Tot een nadere overeenkomst is het volgens Braam niet gekomen. Nu vordert het ziekenhuis de verwijdering van de druktank omdat dat het beheer van een eigen druktank wenst. Volgens de advocaat zullen er kosten worden gemaakt als de druktank verwijderd moet worden. "Het bijgebouw van Sehos waarin de druktank is ondergebracht, zal gedeeltelijk moeten worden gesloopt om de druktank te kunnen verwijderen. Het Sehos zal na het sloopwerk uiteraard vorderen dat het gebouw in de oude staat wordt teruggebracht", aldus Braam in de brief. Verder zal de

druktank naar een andere locatie moeten worden vervoerd en deze locatie zal moeten worden verbouwd om de druktank te kunnen accommoderen. Daarnaast stelt de advocaat dat door dat de onderhandelingen zijn vastgelopen het Medical Center substantiële inkomsten mist. De vraag is volgens de advocaat wie voor deze kosten en schade aansprakelijk kan worden gesteld.

"Zowel de overheid als Sehos kan aangesproken worden voor de kosten die het Medical Center zal moeten maken en de inkomstenderving die het heeft geleden en nog zal lijden", aldus Braam. Volgens de advocaat heeft het ziekenhuis de onderhandelingen prematuur afgebroken. Hij is dan ook van mening dat de overheid bij het Sehos aan de bel moet trekken, voordat het te laat is, om de onderhandelingen weer op te pakken. Als het ministerie van GMN hiertoe niet bereid is, dan wordt de overheid, samen met Sehos, aansprakelijk gesteld voor de door het Medical Center geleden en te lijden schade en de door het Medical Center gemaakte en te maken kosten.

Nieuwe zegels Nieuwe Post



WILLEMSTAD — Postbedrijf Nieuwe Post heeft een nieuwe serie zegels op de markt gebracht. Centraal in deze nieuwe serie nieuwe zegels van Andre van Hoop staat geloof in al zijn vormen. De serie bestaat uit zes zegels en is verkrijgbaar bij het servicecenter van Nieuwe Post aan het Waagatplein 1. Op de foto, zijn de nieuwe postzegels te zien.

Advertenties Curaçao

TE HUUR te Abattoirweg 6, Parera

Grote oppervlakte: 2095 m2

mogelijkheden voor Kantorencomplex-magazijnen-winkel of een combinatie, kan ook in delen verhuurd worden!

Voor info.: 510-0636 • Firgos 461-6999

Taal is de key voor communicatie

The University of the Dutch Caribbean biedt vanaf maart 2013 op basis van de Common European Framework of Reference (CEFR) de volgende taaltrainingen aan:

NIEUW! Business Correspondence English Advanced

Nederlands: Nederlands voor anderstaligen (verschillende niveaus) en bedrijfscorrespondentie.

Engels: General & Business communication

Spaans: de Elemental hasta Avanzado

Papiamentu: di Elemental pa Profesional

INSCHRIJF- EN INFORMATIEBIJENKOMSTEN

Dinsdag
5 en 19 februari 2013
Tijd: 18.00 - 19.45 u

Donderdag
7 en 21 februari 2013
Tijd: 18.00 - 19.45 u

Zaterdag
9 en 23 februari 2013
Tijd: 10.00 - 12.00 u

UDC
the UNIVERSITY of the DUTCH CARIBBEAN

The University of the Dutch Caribbean • Landhuis Groot Davelaar 2/n • Tel: 738 3300 • Fax: 738 3320

Ontwerp ruimtewetgeving in april naar Staten

SXC-testvluchten met Lynx in late zomer van start

WILLEMSTAD — “Het is echt pionierswerk en als de testvluchten in de late zomer met het ruimtevaartuig Lynx van start gaan, dan wordt het allemaal pas echt echt. Alles ligt op schema”, aldus een van de initiatiefnemers van Space Expedition Curaçao (SXC), Michiel Mol. De initiatiefnemers lieten vorige week, toen ze het eiland bezochten, nog weten dat de ontwerp-wetgeving, die de commerciële ruimtevluchten vanaf Hato in 2014 mogelijk moet maken, begin april aan de Staten ter goedkeuring aangeboden zal worden. SXC heeft inmiddels meer dan 200 tickets verkocht.

“Het zijn spannende tijden waarbij we onlangs van de ‘Timmers-groep’ (de groep experts die zich bezighoudt met de formulering van de Curaçaose ruimtewetgeving) begrepen dat alles voortvarend verloopt en dat de wetgeving inderdaad binnenkort aan de Staten zal worden aangeboden. Dit levert natuurlijk een prachtige kans voor Curaçao om op wereldniveau faam te vergaren. Aangezien het innovatie van de eerste orde betreft kan het een bonuseffect, een economisch rendement voor Curaçao opleveren. Het zal dan het eerste land zal zijn, buiten de Verenigde Staten (VS), met een geformuleerde ruimtewetgeving en spaceport. Natuurlijk is er bij de opmaak van de wetgeving goed gekeken naar de ruimtewetgeving van de VS”, aldus Ben Droste, oud-bevelhebber van de luchtsrijdkrachten en mede-oprichter van SXC. Omdat op Curaçao de ruimtevluchten verticaal omhoog zullen gaan zijn er raakvlakken met gewoon luchtverkeer, waarbij het vliegveld als vertrekpunt dient. Voor de formulering van deze ruimtewetgeving is er onder andere beroep gedaan op de expertise van de Federal Aviation Administration (FAA), de Nederlandse overheid en een Nederlandse ‘space law’-professor, Frans van der Dunk, die verbonden is aan de Law Faculty of the University of Nebraska. Naast Von der Dunk wordt het team verder gevormd door luchtvaartjuristen Tim Timmers en Jan Willem Storm van ‘s Gravesande.

Vragen over Itar-vergunning
Na een informele ontmoeting tussen de SXC-initiatiefnemers en verschillende Statenleden vorige week, heeft

Pais-partijleider Alex Rosaria onder andere vraagtekens geplaatst bij de nog te verstrekken exportvergunning voor het ruimtevaartuig Lynx vanuit Amerika naar het eiland. Volgens Rosaria ‘valt of staat dit project met een International Traffic in Arms Regulation (Itar)-vergunning, die door de VS aan Curaçao moet worden gegeven’. Zo liet Rosaria weten dat hij van de Amerikaanse Chargé d’Affaires in Den Haag alsmede de Consul Generaal te Willemstad, heeft begrepen dat de Itar-vergunning nooit eerder is verleend voor een grondgebied buiten de VS. Omdat het rakettechnologie betreft valt deze onder een streng exportregime. SXC-initiatiefnemer Harry van Hulten heeft hierover in het verleden het volgende gesteld: “In dat opzicht zullen er onderhandelingen moeten plaatsvinden met de Amerikaanse overheid, alvorens het Lynx-toestel uitgevoerd kan worden. Een groot voordeel is natuurlijk de aanwezigheid van het US Consulaat, de US FOL-militairen en de Nederlandse militairen op het eiland. Uiteindelijk zal de ontwikkelaar en eigenaar van het ruimtevaartuig Lynx – XCOR – het voortouw moeten nemen om het toestel op Curaçao te krijgen, net zoals wij er zeker van moeten zijn dat het gedeelte van de ruimtewetgeving geregeld is. In principe voorzien wij hier niet echt problemen in, aangezien het soortgelijk is aan de export van bijvoorbeeld een F-16 toestel.” Hij liet ook weten dat er steeds meer grote spelers inspringen op de ontwikkelingen van de commerciële ruimtevaart, zoals Boeing met het CST-100 ruimtevaartuig en de European Organisation for the Safety of Air Navigation (EAD). Hierbij zou de lobby



Michiel Mol



Ben Droste.

Foto's: Ken Wong



Foto: SXC

Een ijssculptuur bij de lancering van de Axe-campagne.

steeds sterker worden om de commerciële ruimtevaart niet onder de Itar te laten vallen. De directeur van de Curaçao Airport Holding (CAH), Maurice Adriaens, stelt hierover het volgende: “Men mag natuurlijk aannemen dat zowel de heer Droste, als oud-bevelhebber van de luchtsrijdkrachten, en Van Hulten als

F-16 jachtvlieger en testpilot, gezien hun ruime ervaring binnen de militaire wereld, daar toch wel expertise in hebben en op een oplossing van deze kwestie hebben geanticipeerd.” Droste verwijst naar het unieke karakter van het project en meent dat er ‘daarom voorsnog ook nog geen precedent is qua



Foto: SXC

Michiel Mol (links) met de legendarische astronaut Buzz Aldrin.

Axe-spin-off

De groots gelanceerde marketingcampagne van het merk Axe, producent van mannen-generatoren, genereert wereldwijde aandacht voor het ruimteproject. Zoals de Amigoe reeds eerder berichtte, verloor Axe onder de fans 22 tickets voor Space Expedition Curaçao (SXC) onder het motto ‘Vertrek als een man en kom terug als een held’. Binnen de campagne die in 75 verschillende landen wordt gevoerd, zullen 108 personen geselecteerd worden voor een driedaags space-kamp, de Axe Apollo Space Academy (AASA). De trainingen binnen dit kamp zullen onder aanvoering van een van de eerste astronauten die de maan bewandelden, Buzz Aldrin, plaatsvinden. Mol hierover: “De 108 uitgekozenen zullen dus ook van ons training krijgen waarop na vele tests de laatste 22 winnaars van de tickets geselecteerd worden. De wereldwijde aandacht, de positieve spin-off, is waanzinnig. Het betreft een 120 miljoen dollar-campagne, de duurste campagne ooit van Axe, en genereert natuurlijk wereldwijde aandacht. Axe, dat altijd probeert om vooruitstrevende sexy reclames te produceren, gericht op de jonge mannelijke doelgroep, heeft tijdens een brainstormsessie de vraag gesteld wat het ultieme ‘coole’ beroep is? Nou, ze meenden dat dit toch wel astronaut moest zijn. Hierop werden wij benaderd. We waren natuurlijk zeer aangenaam verast om als een klein bedrijf voor zoiets groots benaderd te worden.”

verstrekking van een Itar-vergunning door de Amerikaanse overheid”. “Ik heb begrepen dat de vragen van Statenlid Rosaria aan de minister van Economische Ontwikkeling, Steven Martina (voorgedragen door Pais), gericht zijn en vandaar dat wij deze beantwoording door de minister af zullen wachten. We gaan er natuurlijk van uit dat men ons daarover te

zijn tijd zal benaderen”, aldus Droste.

Geluidsoverlast
Volgens SXC hebben de Statenleden tijdens de ontmoeting van afgelopen week verschillende vragen gesteld over het project waarbij ook vragen over mogelijke geluidsoverlast aan bod kwamen. De indicaties zijn volgens SXC dat het geluid dat door de

vier raketten – met ieder een diameter van een Cola-fles – geproduceerd wordt, overeen zal komen met het geluid van een DC-9 of een MD-80. Dit zijn toestellen die al op Curaçao vliegen. Ook zullen de vluchten vanaf Hato een paar kilometer de open zee op gaan, alvorens de verticale vlucht omhoog in te zetten. Dit om de geluidsoverlast tot een minimum te beperken.

Agenten wijkteam Otrobanda gaan verhuizen

‘Er gloort licht aan de horizon’

WILLEMSTAD — De regering is het met de agenten van het wijkteam Otrobanda eens, dat ze niet meer in het gebouw op het Molenplein verder kunnen werken. De agenten legden op 24 januari het werk neer en tijdens een vergadering met plaatsvervangend minister van Justitie Etienne van der Horst, stelden de agenten een ultimatum om naar een ander gebouw te verhuizen.

Dat zal nu ook gebeuren. NAPB-voorzitter Ronaldo Abrahams zegt desgevraagd dat er nog geen oplossing is, maar dat ‘er licht gloort aan de horizon’. “Er zijn twee locaties genoemd, maar er is nog geen beslissing hierover genomen. De bond krijgt morgenochtend meer informatie van de regering over de mogelijke nieuwe werkplek van de agenten.” Abrahams wilde niet in details treden over de twee mogelijke locaties, maar kon wel verzekeren dat de agenten hoe dan ook zullen verhuizen. De agenten stelden een ul-

timatum van tien dagen aan de regering om met een oplossing te komen voor de steeds verslechterende situatie van het gebouw waarin ze werken. Aan de buitenkant lijkt het gebouw mooi, maar binnen is het een puinhoop. Het gebouw is bouwvallig en de agenten spreken van een onhygiënische situatie binnen. Zij weigeren daarom in het gebouw te blijven werken. Het eerste ultimatum van de agenten, vertegenwoordigd door de Nationale Algemene Politiebond (NAPB), aan de regering is op 23 januari verlopen. Er is echter niets

gebeurd, dus besloten ze het werk neer te leggen. Minister Van der Horst zat met onder anderen de agenten, de NAPB-voorzitter Ronaldo Abrahams en de andere vakbonden om de tafel voor een mogelijke oplossing. Er is een commissie opgericht, bestaande uit vertegenwoordigers van Justitie, de vakbonden en andere overheidsdiensten, die is gaan brainstormen over mogelijke oplossingen.

WILLEMSTAD — Bij zonsopkomst de Christoffelberg beklimmen. Dat kan aanstaande zondagochtend. Onder leiding van gidsen wordt om 05.00 uur vertrokken vanaf de ingang van het park naar de top van de berg.

Hier zullen de deelnemers getraakteerd worden op een unieke zonsopgang. Het is belangrijk dat de deelnemers op tijd arriveren, want nadat de groep is vertrokken, slui-

ten de poorten weer. Wie mee wilt betaalt 15 gulden, dit is inclusief drinken. Reserveren is noodzakelijk. Om 7:00 uur is er een speciale wandeling naar Boka Grandi. Deelnemers lopen onder begeleiding van een gids naar Boka Grandi. Op de terugweg is

er de ‘swamp’ ervaring. Men loopt door de modder en brak water en ziet misschien flamingo's. Voor de wandeling naar Boka Grandi dient men 06.30 uur bij de ingang van het Christoffelpark (Savonet z/n) te zijn. Deze speciale wandeling kost 10 gulden

per persoon. Tussen 12.00 en 14.00 uur is er een barbecue bij het terras voor maar 15 gulden.

Voor informatie en reserveringen: telefoon 864-0170 of 864-0363 of info@christoffelpark.org.

Advertenties Curaçao

EMILIA too
Zuikertuin Mall

EMILIA
HANCHI SNOA

The perfect Valentine Gift!!

Gift certificate available.

Facebook: Emilia Boutique

www.emiliacuracao.com

There's more than one way to say I love you.

Give iPad or iPad mini.

4G Cellular Version available now.

iWorld
by Boolchand's

Authorized Reseller

Kaya Jacob Posner 11B, Zeelandia • Tel.: 461-9111 • iworld.cu@boolchand.com

JOHN HARDY

FREEPORT JEWELERS

Breedestraat 42, Punda & Zuikertuin Mall

Onvrede over Raad van Commissarissen

Personeel TCB legt werk neer

KRALENDIJK — De werknemers van Tourism Corporation Bonaire (TCB), het toeristenbureau, hebben gistermiddag het werk neergelegd. Zij zijn bezorgd over de manier van optreden van de Raad van Commissarissen van TCB. De RvC zou hen en de nieuwe directeur, Ethsel Pieternellea, belemmeren in hun functioneren.

Het personeel had allereerst een onderhoud op het Bestuurskantoor met toerismegedeputeerde Burney el Hage en later met de directeur van Bonaire Holding Maatschappij (BHM), John Soliana. Zij kregen daarbij ondersteuning van vakbond Abvo. De werknemers hebben in de vergadering met de gedeputeerde hun ongenoegen kenbaar over het feit dat de nieuwe directeur, door het optreden van de Raad, het functioneren onmogelijk wordt gemaakt. Hierdoor kunnen de werknemers ook niet naar behoren functioneren. Er is weinig respect voor de nieuwe directeur.

De gedeputeerde heeft de vakbond verzocht om de klacht op schrift te formuleren, zodat deze behandeld kan worden met BHM. BHM is de enige aandeelhouder van TCB. El Hage bracht naar voren dat het Bestuurscollege niet achter de situatie staat, zoals

die nu heerst. In de vergadering met BHM werd Soliana erop gewezen dat TCB statuten heeft, waar de commissarissen zich aan moet houden. Dat gebeurt niet, aldus de werknemers. De directeur van BHM zegde toe een vergadering te zullen beleggen met de commissarissen over dit onderwerp. De Raad van Commissarissen werd tijdelijk belast met de leiding van TCB toen de toenmalige directeur werd ontslagen. Nu er een nieuwe directeur is benoemd, dient de RvC een stapje terug te doen en de leiding aan de nieuwe directeur overlaten. Dat stelt Marcelo ‘Chaly’ Anthony, voorzitter van de Abvo-Bonaire. Volgens de vakbond lijkt het erop dat de RvC haar macht wil tonen, terwijl zij statutair een toezichthoudende taak heeft. Abvo eist dat er duidelijkheid komt in deze zaak. Bovendien spelen ook commerciële be-

langen een rol in deze zaak, aldus Anthony. Hij roept de RvC op om de werknemers de ruimte geven om te functioneren, om te verhinderen dat de problemen escaleren. Het is niet de eerste keer dat de rol van de RvC of leden daarvan aan de orde wordt gesteld. Volgens Anthony lijkt het er nu op, dat er zes directeuren zijn. De Raad van Commissarissen van TCB bestaat uit Johanna Romeiders, voorzitter, Martien van der Valk, vice-voorzitter en de leden Larry Gerharts, Huub de Groot en Claire Sealy. Ethsel Pieternellea werd begin dit jaar benoemd tot directeur en Chief Operating Officer (COO) bij TCB. Pieternellea komt oorspronkelijk uit Curaçao, maar woonde tot december 2012 in Nederland. Hij was tot voor kort voorzitter van Stichting MAAS Rotterdam. Als bedrijfsadviseur bij Stichting Intent in Den Haag heeft hij verschillende ondernemingen in de toerismesector van advies voorzien. Daarnaast heeft hij gewerkt als docent marketing en economie bij het Mondriaan College Nederland en als marketing deskundige bij de Rabobank Groep.

Sleutel voor carnavaal



KRALENDIJK — Gezaghebber Lydia Emerenciana overhandigde gisteren de symbolische sleutel voor het carnavaal aan de prins en koningin. Hiermee krijgen zij dit weekeinde het mandaat om de carnavalsparades te leiden. Op zaterdag door Rincon en zondag door Playa. De gezaghebber wenst iedereen een mooi carnavaal toe, waarin iedereen zich weet te gedragen. Op de foto: prins Robert Frans, koningin Shaymela Vlijt, gezaghebber Lydia Emerenciana en voorzitter van FUKABO Sylvienne Vrutal.

Vrijspraak in moordzaak Christian Lloyd

PHILIPSBURG — Anthony R. Spencer is woensdag in hoger beroep vrijgesproken van de moord op modeltrainer Christian Lloyd. Volgens het hof waren er ‘te veel losse eindjes’ in het onderzoek om tot een veroordeling te komen.

Lloyd werd op 23 januari 2010 vermoord. Hij werd liggend op bed in een plas bloed gevonden met een schotwond aan zijn slaap. Spencer werd twee dagen later aangehouden en zat sindsdien vast. Op 12 oktober 2011 werd hij door het Gerecht in Eerste Aanleg veroordeeld tot twintig jaar gevangenisstraf. Spencer werd gelinkt aan de moord omdat zijn DNA werd aangetroffen op een rol ducttape die onder het slachtoffer lag, omdat hij een van de laatste personen was die contact had met Lloyd en omdat hij in het bezit was van de telefoon van het slachtoffer. Sinds zijn aanhouding hield Spencer vol onschuldig te zijn. Hij verklaarde Lloyd te kennen van het autoverhuurbedrijf waar hij werkte. Hij had op 22 januari telefonisch contact met het slachtoffer over een huurauto. Dat zijn DNA werd aangetroffen op de

rol tape kwam volgens hem doordat hij enkele maanden daarvoor met dat tape een autoruit van Lloyd had gerepareerd. De telefoon had hij ‘op straat’ gekocht. Het hof oordeelde dat het DNA de enige aanwijzing was dat Spencer op de plaats delict was geweest. Volgens het Openbaar Ministerie was het slachtoffer vastgebonden met het tape, maar dat kon niet worden aangetoond door het Nederlands Forensisch Instituut, dat bij het onderzoek betrokken was. Er werd geen DNA van het slachtoffer aangetroffen op het tape. De patholoog-anatoom vond ook geen aanwijzingen dat het slachtoffer met ducttape was vastgebonden. De verklaringen van twee getuigen deed het hof af als ‘onvoldoende betrouwbaar’. Het feit dat Spencer in het bezit was van Lloyds telefoon noemde het hof verdacht, maar het bewees

niet dat hij de moordenaar was. Uit het dossier bleek dat er meerdere verdachten waren en dat er ruimte was voor diverse scenario’s. Lopende het onderzoek werd er steeds meer gefocust op Spencer en werd bijvoorbeeld verzuimd om aangetroffen DNA te vergelijken met dat van enkele andere verdachten. Ook bloedsporen in de auto van

een van de andere verdachten werden niet nader onderzocht. Mede door deze losse eindjes, kwam het hof tot de conclusie dat er onvoldoende wettig en overtuigend bewijs was om Spencer te veroordelen. Hij werd vrijgesproken en zijn onmiddellijke vrijlating bevolen. Verwacht wordt dat het OM in cassatie gaat bij de Hoge Raad in Den Haag.

Advertenties Curaçao



EMPLOYMENT OPPORTUNITY The United States Consulate General seeks applicants for the position of Maintenance Person/ Receiving Clerk

MAJOR DUTIES AND RESPONSIBILITIES

Job holder is responsible for performing a wide variety of routine and preventive maintenance and emergency repairs on the U.S. Consulate General grounds, buildings, and residences. Serves as receiving clerk and back up chauffeur/ expeditor. This includes but is not limited to:

- Perform repairs authorized by the Maintenance Supervisor or Management Officer.
- Incumbent works regularly with the Post Safety and Health Officer (PSHO) to identify potential hazards and remedy them.
- Prepares forms and other requirements for all incoming shipments and supplies them to the Maintenance Supervisor.
- Backup driver for Chief of Mission and backup expeditor.

QUALIFICATIONS REQUIRED

- Completion of vocational or secondary school is required.
- Two years of progressively responsible work in light construction, plumbing, electrical, carpentry, or air conditioning service is required.
- Level III Papiamentu required. Level II (good working knowledge) English required.
- Must have knowledge to perform plumbing, electrical, air-conditioning, painting, and structural repairs.
- Must have excellent knowledge of island roads, streets, location of government offices and businesses when performing duties as back-up Chauffeur/Expeditor.
- Incumbent must be able to handle power tools skillfully and safely.
- When acting as Chauffeur/Expeditor, must be able to drive skillfully, providing a comfortable and secure environment for the Chief of Mission and other passengers.
- Must be able to understand wiring diagrams for troubleshooting hydraulic problems.
- Must have basic computer skills for receiving duties.
- Must be able to pass rigorous security certification process and maintain clearance.
- Must have a valid driver's license.

WHO MAY APPLY: Applicants must be residing in Curaçao and have the required work and/or residency permits.

HOW TO APPLY: Interested candidates must submit the following to be considered:

1. Application for Federal Employment (DS-174) (available on our website); or
2. A current résumé or CV **that provides the same information as the DS-174;**
3. A valid driver's license; plus
4. Any other documentation that addresses the qualification requirements.

NOTE: U.S. Veterans preference applicants must provide Form DD-214 copy with their application.

Application forms must be sent to the Human Resources Office at hrocuracao@state.gov by February 19, 2013. Please provide a return/mailling address.

Vacancy and application form (DS-174) can be found on the Consulate's website at http://curacao.usconsulate.gov/job_opportunities.html.

Deadline is Tuesday, February 19, 2013.

Nierafdeling Mariadal groeit uit haar voegen

KRALENDIJK — Het aantal nierpatiënten bij Fundashon Mariadal groeit sneller dan verwacht. Dat zegt Theo Braeken, medisch directeur van Fundashon Mariadal. Nog voor het eind van het jaar moet de stichting maatregelen treffen om de capaciteit van de nierafdeling uit te breiden.

Dan kunnen meer patiënten op het eiland blijven om te dialyseren en hoeven ze niet naar Curaçao of elders, zoals in het verleden gebeurde. Het Hemodialysecentrum van Mariadal is al een jaar operationeel. Er zijn 17 patiënten die de nierafdeling drie keer per week bezoeken voor behandeling. Braeken: “Wij verwachten dit jaar dat alle dialyseplaatsen vol zijn, omdat wij maar capaciteit hebben voor 20 patiënten. We vrez tegen het eind van het jaar niet meer patiënten erbij te kunnen nemen, als we onze capaciteit niet aanpassen.” De directie van het

dialysecentrum is aan het denken welke richting zij uitmoeten. Ze wil niet dat de nierpatiënten opnieuw naar elders moeten en doen hun uiterste best om dat te voorkomen.

Buikdialyse

Dit jaar wordt de zorg voor nierpatiënten ook uitgebreid. Behalve hemodialyse, dialyse via de aders, kunnen patiënten die via de buik dialyseren (peritoneaaldialyse) bij de nierafdeling terecht. “Wij hopen de zorg voor deze patiënten te kunnen bieden op het eiland zelf, waardoor zij niet meer naar Curaçao of Aruba moeten voor be-

handeling”, aldus Braeken. Behalve dat er meer nierpatiënten bijkomen, komen ook steeds meer dialysepatiënten in aanmerking voor een nieuwe nier. Toen de patiënten nog naar Curaçao werden gestuurd, stond slecht één persoon op de wachtlijst voor niertransplantatie.

Dat zijn er nu veel meer. Een aantal patiënten dat in een gunstige positie verkeert om een niertransplantatie te ondergaan, wordt daarop voorbereid. Dat zijn er nu meer kandidaten zijn voor een niertransplantatie komt omdat hun condities beter zijn. Gelet op de lange wachttijd worden de transplantaties in Nederland gedaan. De wet in Colombia verbiedt niertransplantaties voor personen die niet de Colombiaanse nationaliteit bezitten.

Nieuw startertraject voor beginnende ondernemers

KRALENDIJK — De Kamer van Koophandel en Nijverheid start 19 februari met het eerste startertraject van 2013. Het startertraject is onderdeel van het project ‘Microfinanciering’, dat ondernemers (in spe) klaarstoomt voor het ondernemerschap.

Naast de training tijdens het startertraject, kan een starter ook gebruikmaken van begeleiding door de Kameradviseurs om financiering te krijgen voor de onderneming. Bovendien is er ook de mogelijkheid voor

het krijgen van ‘coaching’ op maat door professionals uit het bedrijfsleven na de start van de onderneming. Het eerste startertraject van 2013 begint op 19 februari. Het project microfinanciering van de Kamer van

Koophandel, in samenwerking met het ministerie van Economische Zaken en enkele lokale banken, heeft al drie succesvolle startertrajecten achter de rug. Vorig jaar hebben maar liefst 46 personen hieraan deelgenomen. Het uiteindelijke doel is om een eigen bedrijf te beginnen. In het startertraject passen de beginselen van het ondernemerschap de revue. Dit gebeurt door middel van zeven intensieve workshops binnen een tijdvak van vijf weken. De zeven workshops

in het Papiaments gaan over: Ondernemen en Wetgeving, Ondernemersvaardigheden, Ondernemingsplan, Ondernemingsplan en Marketing, Ondernemingsplan en Financiën, Ondernemen en Belasting en Ondernemen en Administratie. Van de deelnemer wordt een eigen bijdrage van 180 dollar gevraagd. Naast het startertraject heeft de Kamer van Koophandel voor 2013 ook een uitgebreid activiteitenprogramma opgesteld. Er zijn verschillende informatie-

avonden en workshops gepland met specifieke thema's die relevant zijn voor alle ondernemers en starters. De thema's die worden behandeld zijn: Fiscaliteit, Financiën, Hygiëne en Veiligheid, Arbeidsrecht, Administratie, Management et cetera. Wie belangstelling heeft en meer informatie wil ontvangen over het project ‘Microfinanciering’ of het activiteitenprogramma, kan contact opnemen met de Kamer van Koophandel, telefoonnummer 717-5595 of via e-mail: office@kvkbonaire.com.

Verhoging overdrachtsbelasting en dieselheffing

PHILIPSBURG — De regering heeft een verhoging van de overdrachtsbelasting op onroerend goed en accijns op diesel voorgesteld om de begroting voor 2013 sluitend te maken. Ook is er 6 miljoen gulden wegbezuinigd bij het ministerie van Justitie.

De conceptbegroting ligt ter controle bij het College financieel toezicht (Cft). Het Cft adviseerde de regering eerder om voor een bedrag van 25 miljoen gulden te snijden in de conceptbegroting. Minister van Financien Roland Tuitt verklaarde woensdag dat de begroting, waarmee een bedrag van 449 miljoen gulden gemoeid

is, sluitend is gemaakt en dinsdag naar het Cft is gestuurd. Hij verwacht snel antwoord van het college. Na goedkeuring door het Cft, gaat de begroting voor ratificatie naar de Staten. De overdrachtsbelasting op onroerend goed gaat van 4 naar 5 procent. De in te voeren accijns op diesel is vergelijkbaar met de al bestaande accijns op benzine. Deze maatregelen komen bovenop de reeds voorgestelde verhoging van de omzetbelasting op tabak en alcoholische producten. De regering is er verder in geslaagd oude sociale verzekeringsschulden weg te onderhandelen, wat een bedrag van 11 miljoen gulden scheelt op de begroting.



Schade door nieuwe aardschokken Groningen

ZANDEWEER — Opnieuw hebben aardschokken in de provincie Groningen voor schade gezorgd. Twee bevingen van 2,7 en 3,2 op de schaal van Richter, veroorzaakt door de gaswinning in het gebied, zorgden voor onrust en scheuren in muren.

De twee schokken vondden gisteravond rond middernacht plaats nabij het plaatsje Zandeweer. Op Twitter lieten veel mensen uit de omgeving al blijken geschrokken te zijn. Vanochtend bleek dat de Nederlandse Aardolie Maatschappij (NAM), verantwoordelijk voor de gaswinning in het gebied, schademeldingen had binnengekregen naar aanleiding van de bevingen. Daarbij ging het vooral om scheuren in gebouwen, al was onduidelijk hoe groot de schade precies was. “Alle schade wordt vergoed”, zegt een woordvoerder. Minister Henk Kamp van Economische Zaken reageerde diezelfde ochtend op de nieuwe schokken. “Het is niet niks als je je onveilig voelt in je eigen huis”, zei hij. Kamp maakte eerder al bekend dat er onderzoek wordt



Foto: Wikipedia

Vandaag ging het normale leven weer gewoon door in Groningen.

gedaan naar hoe zwaar de aardbevingen in het gebied precies kunnen worden en wat de bijbehorende risico's zijn. Deskundigen voorspelden namelijk onlangs dat de bevingen in kracht zullen toenemen. Een besluit over de toekomst van de gaswinning wordt pas eind dit jaar genomen, omdat er grote maatschappelijke en economische gevolgen kleven aan

minder gaswinning. Dat staat haaks op een oproep van GroenLinks naar aanleiding van de bevingen. Dit partij vindt dat de gaswinning moet worden teruggeschroefd, omdat de veiligheid van de bevolking in het geding is. In Groningen lieten verschillende mensen aan het ANP weten geschrokken te zijn en vooral te vrezen voor wat er nog

komen gaat. Een enkeling ‘voelt zich niet meer veilig’. Het gebied wordt steeds vaker getroffen door aardbevingen. Alleen in 2013 al trilde de grond zeventien keer. De zwaarste beving ooit in het gebied dateert van 16 augustus 2012. Toen werd in Huizinge, in de gemeente Loppersum, een beving van 3,6 op de schaal van Richter gemeten.

Inholland stopt met opleiden imams

AMSTELVEEN — Inholland stopt met de imamopleiding. Een woordvoerder van de hogeschool heeft een bericht van *Trouw* daarover vandaag bevestigd. Reden is dat de opleiding niet rendabel is.

“Er zijn veel langstudeerders, er is veel studie-uitval en de studenten hebben veel studiebegeleiding nodig. Het kost meer dan het oplevert”, aldus de woordvoerder. Volgens haar ligt de beslissing om te stoppen met de imamopleiding in lijn met het voornemen om tot een fi-

nancieel solidere hogeschool te komen met minder opleidingen. “Dat houdt ook in dat kleine opleidingen als deze worden afgebouwd”, voegde ze daaraan toe. Inholland is de enige onderwijsinstelling in Nederland die de opleiding op hbo-niveau aanbiedt. Aan de Vrije Universiteit in Amsterdam en aan de Universiteit Leiden kunnen studenten wel een soortgelijke, maar dan academische opleiding volgen. Leiden leidt echter niet op tot imam. VU-studenten kunnen na afstuderen islamitisch geestelijk verzorger worden.

Meer niet-westerse allochtonen werkloos

DEN HAAG — Door de slechte economische omstandigheden is de werkloosheid onder niet-westerse allochtonen afgelopen jaar verder opgelopen. Telde deze groep in 2011 nog 104.000 mensen zonder werk, in 2012 waren dit er 128.000. Dat blijkt uit vandaag gepubliceerde cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

De werkloosheid onder niet-westerse allochtonen loopt daarmee sneller op dan onder autochtonen, stelt het statistiekbureau. Gemid-

deld was 15,5 procent van de niet-westerse beroepsbevolking het afgelopen jaar werkloos. In 2011 was dit nog 13,1 procent. Onder autochtonen nam de werkloosheid in deze periode toe van 4,2 tot 5,0 procent. De werkgelegenheid van mensen waarvan ten minste één ouder in Turkije, Afrika, Latijns-Amerika en Azië is geboren, lijkt traditioneel gevoeliger voor economische ontwikkelingen. “Uit het verleden blijkt dat wanneer de economie weer aantrekt de werkloosheid onder niet-westerse allochtonen ook weer sneller afneemt”, aldus het CBS. Ruim 31.000 van de niet-westerse allochtonen die vorig jaar werkloos waren, waren tussen de 15 en 25 jaar. De jeugdwerkloosheid in deze groep bedraagt daarmee wel 28,4 procent, fors meer dan de 9,9 procent onder autochtone jongeren. Een jaar eerder zaten er nog 25.000 niet-westerse jongeren zonder baan. In totaal telde Nederland afgelopen jaar 506.000 werklozen. Naast niet-westersen, waren dit 63.000 westerse allochtonen en 315.000 autochtonen.

Veel omzet bij Valentijn

LEIDSCHEENDAM — Nederlandse winkeliers zullen de komende dagen 70 miljoen euro extra omzet draaien dankzij Valentijnsdag. Dat verwacht Detailhandel Nederland.

Op 14 februari zullen Nederlanders minder uitpakken met luxe cadeaus, maar juist een persoonlijk gebaar geven, verwacht de koepel voor winkeliers. Daarbij moet gedacht worden aan een zelf bereid diner of een kaart, al doet de geijkte bos rode rozen het ook nog altijd goed.

“Het aantal mensen dat ‘iets’ doet aan Valentijn neemt toe”, constateert Detailhandel Nederland.

Dood van Anass schokt Wassenaar



Foto: AP

Leerlingen van de school waar Anass op zat, zochten troost bij elkaar.

WASSENAAR — Het villadorp Wassenaar is in shock. Aan de rand van een bos bij de duinen is gisteren het lichaam gevonden van de dertienjarige Anass Aouragh. De politie sluit een misdrijf niet uit. Anass was sinds woensdag vermist. Hij kwam niet thuis na het rondbrengen van folders.

Na de verdwijning van Anass verstuurde de politie woensdagavond een Amber Alert. In de buurt van de Katwijkseweg in Wassenaar werd de fiets van de jongen gevonden. Gisterochtend trok de politie het alarm in, kort na de vondst van het lichaam. Dat het echt om Anass ging, was toen echter nog niet helemaal zeker. De bevestiging kwam aan het begin van de avond. Het onderzoek duurde lang, omdat rechercheurs in een wijde cirkel rondom het lichaam zochten naar sporen.

Stapje voor stapje kwamen ze dichterbij het stoffelijk overschot. Pas toen ze klaar waren met zoeken, konden ze de identiteit vaststellen. Onderzoek moet duidelijk maken wat Anass is overkomen. Een moeder zei gisteren op de regionale zender *Omroep West* dat haar zoon woensdagavond zag dat Anass met een man het bos in ging. De man zou er volgens de zoon ‘eng’ uitzien. De onzekerheid leidt tot onrust in het doorgaans zo rustige Wassenaar. Burgemeester Jan Hoekema verklaarde ‘de vele speculaties op sociale media en in de pers’ te begrijpen. Toen de bevestiging kwam dat Anass inderdaad dood was, zei Hoekema dat hij ‘geschokt en ontdaan’ is en meeleeft met de familie. Anass zat in de brugklas op het Adelbert College in Wassenaar. De lessen op de school gingen gistermiddag niet door. “Wij zijn heel verdrietig om de lege plek die

hij in de klas en in de school achterlaat”, verklaarde het college op zijn website. Leerlingen van het Adelbert College zijn vandaag massaal in gekleurde broeken naar school gekomen. Zij doen dit als eerbetoon aan hun medeleerling Anass Aouragh, zo blijkt uit verschillende berichten op Twitter. Hulpverleners van de GGD waren gisteren op het college aanwezig.

Anass speelde in de C4 van de Wassenaarse voetbalclub rksv Blauw-Zwart. Ook zijn tweelingzus Inass is lid. “Het raakt je in het hart en in dat van de vereniging”, schreef voorzitter André van Herk. De club neemt morgen een minuut stilte in acht om stil te staan bij wat er is gebeurd. “We denken op deze wijze de juiste aandacht te geven aan dit verschrikkelijke voorval”, meldde de club. Alle trainingen en wedstrijden gaan gewoon door.

CDA houdt kabinet in de tang met woonplannen

DEN HAAG — De coalitie van VVD en PvdA neemt meer tijd om een oplossing te vinden voor de impasse rond de kabinetsplannen voor de woningmarkt. Steun van het CDA is nodig om die plannen door de Senaat te loodsen, maar de christen-democraten zijn nog niet tevreden. Een debat in de Tweede Kamer over huurverhogingen werd gisteren halverwege afgebroken, zodat er nog enkele dagen de tijd is om een oplossing te vinden.

Het wordt echter wel krap om alles op tijd af te ronden, benadrukte minister Stef Blok van Wonen. Als het debat dinsdag wordt voortgezet, is het nog wel mogelijk de deadlines te halen. De plannen voor huurverhogingen moeten voor 1 maart door de Eerste Kamer zijn. De huurverhoging hangt nauw samen met de andere kabinetsvoorstellen voor de woningmarkt, zoals strengere hypotheekregels en een verhuurdersheffing van 2 miljard euro voor de woningcorporaties. De Senaat spreekt dinsdag al over de verplichting om bij nieuwe hypotheeken schuld af te lossen, voor wie hypotheekrenteaftrek wil behouden. Al die maatregelen hebben steun van het CDA in de Eerste Kamer nodig, omdat VVD en PvdA daar samen geen

meerderheid hebben. Daarom voerden Blok en minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën gisteren al overleg met CDA-leider Sybrand Buma. Het CDA eist een verzachting van de hypotheekregels en een aanpassing van het plan om de huren te verhogen. Buma wil ook dat de verhuurdersheffing van 2 miljard wordt verlaagd naar 800 miljoen, het bedrag waar het CDA vorig jaar bij het Lenteakkoord mee instemde. Het geld dat dan zou vrijkomen – ruim 1 miljard – kan dan door de corporaties worden ingezet om te investeren in de bouw. Herstel van de werkgelegenheid in die sector staat voor het CDA voorop.

Blok en Dijsselbloem zegden het CDA toe nieuwe varianten op papier te zetten om de

malaise op de woningmarkt tegen te gaan. Blok benadrukte echter meermalen dat de financiële situatie weinig ruimte laat voor een oplossing. Het kabinet wil niet bij het eerste beetje tegenwind een gaat van 1 miljard in de begroting slaan. In de Kamer zei Blok gisteren dat hij het wetsvoorstel over de huurverhoging wil behandelen zoals het er ligt. Mogelijkheden om met extra geld de effecten van zijn voorstellen te temperen, zijn er niet. Blok benadrukte wel dat huurders met een kleine beurs zo veel mogelijk worden ontzien. Blok wil de huurverhogingen deze zomer invoeren voor personen met een hoger inkomen. Op die manier wil hij scheefwonen tegengaan. Ook moeten er meer huizen vrijkomen voor mensen die een sociale huurwoning echt nodig hebben. PvdA en de oppositie vroegen Blok ervoor te zorgen dat huren ook omlaag kunnen als mensen minder inkomen hebben. Blok beloofde niet om dat in de wet vast te leggen, maar gaat het wel onderzoeken.

Ministers viëren carnaval op eigen wijze

DEN HAAG — Niet elke minister heeft er trek in, maar sommige leden van het kabinet vertrekken dit weekeinde naar het zuiden om carnaval te viëren. Zo begeeft minister Liliane Ploumen van Buitenlandse Handel zich morgen in het feestgewoel in haar geboortestad Maastricht.

Haar collega Ronald Plasterk (Binnenlandse Zaken), een geboren Hageenaar, bezoekt Den Bosch, ofwel Oeteldonk. Hij zal zich daar, zoals het plaatselijk gebruik voorschrijft, in een boerenkiel hullen. Of minister Frans Timmermans (Buitenlandse Zaken) en staatssecretaris Frans Weekers (Financiën), allebei ook geboren en getogen Limburgers, carnaval gaan viëren, is niet bekend.

Sommige ministers zien het volksfeest niet zitten “Ik ben een Noord-Hol-



Foto: vergeligenberg.nl

Ex-minister van Economische Zaken en oud-vicepremier Maxime Verhagen kreeg in 2011 bezoek van de carnavalsprins.

lander”, gaf vicepremier Lodewijk Asscher als verklaring. Ook minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) steekt de grote rivieren niet over. Toch laat hij het carnaval niet

helemaal aan zich voorbij gaan. “Ik vier het op mijn eigen wijze”, liet hij vandaag voor aanvang van de ministerraad weten. Wat dat betekent wilde hij niet toelichten.



PAINTS

CARIBBEAN PAINT
FACTORY ARUBA INC.

Caribbean Paint Factory Aruba Inc. [CPF] is sinds 1986 een gevestigde onderneming op Aruba. Zij is een zustermaatschappij van de Arubaanse Schilders- en Afwerkingsbedrijf N.V. en legt zich toe op de verkoop en productie van kwalitatief zeer hoogwaardige verf –en aanverwante producten o.a. het huismerk Euro Paints onder licentie van SigmaKalon/PPG Coatings en de internationale gerenommeerde brands Glidden en Devco Coatings Akzo Nobel USA en BASF Automotive Coatings USA.

Voor deze onderneming wordt op korte termijn een kandidaat gezocht voor de volgende vacature.

Colour Matching Blender [M/V]

Als lid van het team zal hij/zij de verantwoordelijkheid dragen voor het dagelijks operationeel functioneren van de kleurenmeng afdeling. Dit betekent hij naast de primaire commerciële activiteiten zoals verkoop van verfproducten op kleur naar de wensen van de klant met bijgaande verftechnisch adviezen, voorraadbeheersing en bijhouden van database kleuren bestanden eveneens een bijdrage zal moeten leveren aan de versteviging en verdere uitbreiding van de huidige marktpositie van CPF.

Functie eisen:

Technische schildersopleiding [MTS niveau of equivalent].
Technische ervaring opgedaan in soortgelijke onderneming en/of branche.
Aantoonbare kennis en ervaring op gebied van software met computer color matching.
Goede taalbeheersing in resp. papiamento, nederlands, engels en spaans.
Bewezen sociale vaardigheden met name nadruk op klantvriendelijkheid.

Goede primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden zijn deel van deze functie.

Indien U geïnteresseerd bent in bovenstaande functie, dan kunt U binnen 14 dagen Uw schriftelijke sollicitatie voorzien van een gedetailleerd Curriculum Vitae richten aan:

Caribbean Paint Factory Aruba Inc.
Sabana Blanco 16-A, P.O. Box 273.
Aruba.
Ir. John G. Kamermans, Technisch Directeur.
E-Mail: johnkamermans@hotmail.com
WEB Site: www.cpfaruba.com



EURO

Herstel

AMSTERDAM — De Europese beurzen wisten vandaag voorzichtig te herstellen van de verliezen van een dag eerder. De stemming werd gesteund door sterke handelscijfers uit China.

“We krabbelen weer wat op, maar de kracht om echt te herstellen is er niet. De rally van de afgelopen tijd lijkt te stagneren en het lijkt tijd voor een correctie. Het is verdacht stil geweest in Zuid-Europa en dat zorgt voor onrust. Er zijn goede stappen gezet, maar er moet nog veel gebeuren”, aldus handelaar Erik Nugteren van Hof Hoorneman Bankiers.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,2 procent hoger op 344,35 punten. De MidKap klom 0,7 procent tot 526,17 punten. De beurzen in Frankfurt, Londen en Parijs stegen tussen 0,3 en 0,6 procent.

Op macro-economisch vlak bleek vandaag dat de internationale handel van China sterk is begonnen in 2013. In januari namen zowel de import als de export van 's werelds op een na grootste economie aanzienlijk toe. De prijs van Amerikaanse olie klom 0,2 procent tot 95,98 dollar per vat. Brentolie werd 0,4 procent duurder, op 117,76 dollar. De euro was 1,3406 dollar waard, tegen 1,3383 dollar bij het sluiten van de Europese aandelenmarkten gisteren. Vandaag noteerde de euro op Curaçao lager op 2,4300 gulden. Gisteren was de Europese munt nog 2,4612 gulden waard.

TOKIO

Lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag opnieuw lager geëindigd. Tegenvallende resultaten van zwaargewicht Sony zorgden voor verliezen onder de technologiebedrijven. De Nikkei sloot 1,8 procent lager op 11.153,16 punten. De Japanse beurs verloor deze week 0,3 procent en maakte daarmee een einde aan een winstreeks van twaalf weken op rij. Elektronicaproducent Sony zakte ruim 10 procent. Het grootste elektronica bedrijf van Japan leed vorig kwartaal opnieuw een verlies. Het was het achtste kwartaalverlies op rij.

Elders in het Verre Oosten gingen de beurzen omhoog. De stemming werd gesteund door gunstige Chinese export- en importcijfers. In China, waar de beurzen volgende week dicht zijn vanwege de viering van het Chinese nieuwjaar, steeg de Shanghai Composite 0,9 procent. In Hongkong klom de Hang Seng-index 0,2 procent en de Kospi in Seoul won 1 procent. In Sydney steeg de All Ordinaries 0,7 procent tot het hoogste niveau in 34 maanden.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag hoger geopend in navolging van de koerswinsten in Europa. Positieve handelsdata uit China boden steun aan de markt. De brede S&P 500-index ligt echter nog altijd op koers voor het eerste weekverlies dit jaar.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na aanvang van de handel 0,2 procent hoger op 13.967 punten. De brede S&P 500 klom 0,2 procent tot 1512 punten en de technologiebeurs Nasdaq won 0,4 procent tot 3178 punten. Het aandeel LinkedIn steeg 15 procent. De zakelijke netwerksite rapporteerde gisteren na de slotbel een winst over het vierde kwartaal van 2012 die veel hoger uitviel dan verwacht. Ook is het bedrijf positiever over de winstgroei in het eerste kwartaal dan analisten.

Nederland rekent op behoud korting

BRUSSEL — Behoudt Nederland zijn korting van 1 miljard euro op de afdracht aan de Europese Unie of niet? Tijdens de top over de EU-meerjarenbegroting 2014-2020 vandaag in Brussel stelde Europees president Herman Van Rompuy voor de berekening van de korting te veranderen in vergelijking met een eerder plan. De Nederlandse delegatie in Brussel was driftig aan het rekenen wat dat voor Den Haag betekent.

Volgens het voorstel van Van Rompuy krijgt Nederland voortaan jaarlijks een vast bedrag van 650 miljoen euro. Daarnaast hoeft Nederland minder btw af te dragen aan Europa. Maar dat gaat via

een ingewikkelde formule. Volgens de Nederlandse rekenaars levert dat 360 miljoen op, zo is vernomen. Daardoor komt de totale korting op de door Nederland verlangde 1 miljard euro.

Minister-president Mark Rutte zei voorafgaand aan de top de korting niet te willen inleveren.

Bij een ander onderdeel van het voorstel van Van Rompuy moet Nederland mogelijk wel tientallen miljoenen euro aan Brussel gaan afdragen. De president wil korten op de vergoeding die Nederland krijgt voor het innen van Europese douane- en landbouwheffingen. Op dit moment int Nederland bij de invoer van pro-

ducten enkele miljarden euro voor de Europese Unie. Als dekking van de kosten mag Nederland, net als alle andere EU-landen, hiervan een kwart houden. Van Rompuy stelt echter voor die vergoeding te verlagen tot 20 procent. Dat is een handreiking aan de Europese Commissie, die 10 procent compensatie eigenlijk voldoende vindt. Nederland liet eerder weten in te zetten op behoud van de 25 procent.

Uitstekend jaar verwacht voor Argentijnse economie



Foto: BFA

De Argentijnse hoofdstad Buenos Aires. Vorig jaar kende de Argentijnse economie een groei-
vertraging, wat deels te wijten was aan intern onevenwicht. Voor dit jaar verwacht de regering
een groei van 4,4 procent.

BUENOS AIRES — Na een jaar van bescheiden groei ziet het er voor de Argentijnse economie weer uitstekend uit. Maar analisten blijven kritisch. En de hoge inflatie blijft een probleem. “Vorig jaar kende de economie een sterke groeivertraging, deels door de zeer moeilijke internationale context, deels door intern onevenwicht”, zegt econome Luciana Diaz Frers, directeur van het Centrum voor de Implementatie van Openbaar Beleid voor Gelijkheid en Groei.

Het centrum monitort voortdurend het beleid van de centrumlinkse regering van Cristina Fernández. Volgens het Indec, een overheidsinstantie, groeide het bruto binnenlands product (bbp) in de eerste negen maanden van vorig jaar met 1,8 procent, een pover resultaat in vergelijking met het volledige jaar 2011, toen de groei 8,9 bedroeg.

“Men lapt de begrotingssituatie op, zonder echte oplossingen te geven”, zegt Diaz. “Dat heeft zijn weerslag op het monetair beleid, veroorzaakt meer inflatie, meer barrières voor de import, en het vooruitzicht van een devaluatie, die de activiteit zal beïnvloeden.”

De kloof met de dollar, die nu 4,99 peso's waard is, wordt

groter. De dollar kan niet gespaard worden. Hij circuleert op de informele markt voor een waarde die begin deze maand 7,60 tot 8 peso's bedroeg.

Vicieuze cirkel

Deze situatie ontmoedigt privé-investeringen. De regering probeert dat te compenseren met grotere openbare investeringen. “Maar zo wordt de vicieuze cirkel nog meer bestendigd”, zegt de econome. Had men twee jaar geleden de openbare uitgaven en inflatie wel ingedijkt, dan zou de groei in 2010 en 2011 lager geweest zijn, maar hoger in 2012. “Dan zouden we deze schommelingen hebben vermeden die zoveel onzekerheid creëren.”

Voor dit jaar verwacht de

regering een groei van 4,4 procent. Net zoals de privé-analisten wijt ze dat vooral aan de groeiende activiteit in Brazilië. Het grote buurland zag zijn economie vorig jaar met 1,2 procent groeien; voor dit jaar wordt een groei van 4 procent verwacht.

Meer auto's

De Economische Commissie voor Latijns-Amerika en de Caraïben (Cepal), een VN-instantie, had eind vorig jaar al voorspeld dat de Argentijnse economie in 2013 met 3,9 procent zou groeien, als gevolg van de toenemende dynamiek in Brazilië en ook van de uitstekende oogst, een belangrijk gegeven voor Argentinië.

Argentinië voert acht op tien geproduceerde auto's uit naar Brazilië. Vorig jaar daalde de Argentijnse auto-productie met 7,8 procent ten opzichte van 2011, de export daalde met 18,4 procent.

Door het herstel van Brazilië, dat al in het laatste kwartaal van 2012 te merken was, zullen er in Argentinië weer meer auto's van

Susan Duinhoven nieuwe ceo Wegener

APELDOORN — Susan Duinhoven (47) wordt de nieuwe bestuursvoorzitter van mediaconcern Wegener. Zij volgt Truls Velgaard op die uiterlijk 1 juli uit dienst treedt. Dit heeft Wegener gisteren bekendgemaakt.

Duinhoven heeft jarenlange ervaring in diverse managementfuncties in internationale ondernemingen, onder andere bij Unilever, McKinsey & Co, De Telefoongids, European Directories, Readers Digest en als laatste bij Thomas Cook als directeur voor de onlineactiviteiten in Europa.

Aangezien Velgaard heeft aangegeven zijn functie eerder beschikbaar te willen

stellen zodra er in zijn opvolging is voorzien, zal Duinhoven naar verwachting al eerder dan 1 juli beginnen. De 52-jarige Noor Velgaard volgde in 2010 Joop Munsterman op bij de uitgever. Velgaard liet bij zijn aantreden al weten niet langer dan twee tot drie jaar te willen blijven.

Wegener, onderdeel van het Britse mediaconcern Mecom, onderhandelt momenteel over een (gedeeltelijke) overname. Mecom werd in 2008 grotendeels overgenomen door Wegener. Het Britse moederbedrijf verhoogde zijn belang begin 2012 tot 99,7 procent. Wegener verliet daarop de Amsterdamse aandelenbeurs wegens een tekort aan vrij verhandelbare aandelen.

Directie en ondernemingsraad Odfjell sluiten vrede

ROTTERDAM — De directie en de ondernemingsraad van het in opspraak geraakte tankopslagbedrijf Odfjell in Rotterdam zijn het eens geworden over het reorganisatieproces. De ondernemingsraad (or) was in een eerder stadium naar de rechter gestapt, maar zet die procedure nu stop. Dat hebben partijen gisteren bekendgemaakt.

Directie en or hebben onder andere afspraken gemaakt over de betrokkenheid van het medezeggenschapsorgaan bij de reorganisatie, die voorziet in het schrappen van arbeids-

plaatsen. Vorige week had de directie met de vakbonden al een akkoord bereikt over het aantal gedwongen ontslagen bij het Rotterdamse bedrijf. Dat treft maximaal 35 werknemers en niet 90, zoals eerder de bedoeling was. Directie en vakbonden werden het ook eens over een sociaal plan. Odfjell kwam in financiële problemen door overtreding van de veiligheidsregels. Dat had tot gevolg dat het bedrijf tijdelijk moest worden stilgelegd. Odfjell staat nog altijd onder verscherpt toezicht van de inspectiediensten.

Boeing bekijkt claims zodra 787 weer vliegt

BANGALORE — Zodra de 787 Dreamliners weer vliegen, zal vliegtuigfabrikant Boeing zich richten op schadevergoedingen voor klanten. Dat meldde een topman van Boeing gisteren. “De focus ligt nu op het weer laten vliegen van het toestel. Daarna zullen we hier mee aan de slag gaan zoals we dat met al dit soort zaken doen”, aldus Dinesh Reskar. “En dat doen we met onze klanten achter gesloten deuren.” All Nippon Airways, de grootste afnemer van Dreamliners tot nu toe, heeft gezegd een claim

in te zullen dienen zodra duidelijk is hoe groot de schade precies is. Medegegunde Japan Airlines denkt dat het bijna 8 miljoen dollar aan inkomsten misloopt als de toestellen tot maart aan de grond blijven staan. Sinds half januari staan vijftig Dreamliners wereldwijd aan de grond als gevolg van een aantal incidenten door accuproblemen. De Boeing-topman liet eerder deze week weten dat het nog ‘weken zou duren’ voordat het Amerikaanse onderzoek naar de accu is afgerond.

ABP schikt met Deutsche Bank

NEW YORK — Pensioenfonds ABP heeft opnieuw een schikking getroffen met een aanbieder van door ‘rommelhypotheken’ gedekte obligaties. Dit keer met Deutsche Bank. ABP krijgt een niet nader genoemd bedrag van het Duitse concern en daarmee zijn alle juridische procedures tussen beide partijen van de baan.

ABP trof eerder al schikkingen met de Amerikaanse financiële concerns JPMorgan en Countrywide en voert in de Verenigde Staten nog procedures om schadevergoeding tegen onder meer Goldman Sachs en Credit Suisse. ABP kocht van deze aanbie-

ders in 2006 en 2007 door woninghypotheken gedekte obligaties. Deze obligaties bleken echter veel risicovoller te zijn dan door de aanbieders was voorgespiegeld en de waarde van de hypotheken veel lager. Dat leverde schade op.

De rommelhypotheken speelden een belangrijke rol bij het ontstaan van de kredietcrisis in 2007/2008. Over de bedragen die zijn gemoed bij dit soort schikkingen doen partijen vrijwel nooit mededelingen, maar naar verluidt gaat het om tientallen miljoenen euro's. De schikkingen betekenen niet dat de betrokken aanbieders daarmee ook schuld bekennen.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	8-Feb		PREV.	8-Feb		
DOW JONES	13944.05	14095.88	AEX	343.70	345.71		
S&P 500 INDEX	1509.39	1517.45	AEGON NV	4.67	4.75		
NASDAQ	3165.13	3191.56	AGEAS	24.01	24.25		
AMAZON.COM INC	280.23	283.27	ANILVER NV	10.50	10.60		
AMERICAN EXPRESS	62.14	62.11	ASTORIA FINL	9.78	9.71		
APPLE INC	468.22	473.28	ASKO NOBEL	50.34	51.14		
AT&T INC	35.27	35.45	ASML HOLDING NV	55.75	56.13		
BERKSHIRE HATH-B	97.11	96.93	CORIO NV	35.46	35.50		
CISCO SYSTEMS	21.10	21.26	DANONE	50.21	51.02		
CITIGROUP INC	42.87	42.79	DSM (KONIN)	44.90	45.10		
WALT DISNEY CO	54.36	54.60	HAL TRUST	97.61	97.93		
EBAY INC	56.13	56.97	HEINEKEN NV	52.90	52.72		
GENERAL ELECTRIC	22.48	22.48	ING GROEP NV	6.81	6.84		
GOOGLE INC-CL A	773.95	783.40	ROYAL IMTECH NV	10.32	10.51		
HEWLETT-PACKARD	16.44	16.75	KPN (KONIN) NV	3.15	3.19		
HOME DEPOT INC	66.31	66.72	KONINKLIJKE PHIL	22.75	22.81		
IBM	199.74	201.47	POSTNL NV	1.83	1.87		
INTEL CORP	20.81	21.06	REED ELSEVIER	11.49	11.56		
JOHNSON&JOHNSON	75.06	75.47	REXEL SA	15.48	15.78		
MEDTRONIC INC	46.76	47.06	ROBOCO	24.67	24.81		
MICROSOFT CORP	27.28	27.67	ROLINCO NV	21.26	21.40		
3M CO	102.22	103.00	RORENTO NV	54.18	54.18		
PFIZER INC	26.96	26.85	ROYAL DUTCH SH-A	25.12	25.27		
PROCTER & GAMBLE	76.15	76.23	TOMTOM	3.73	3.79		
ROYAL DUTCH-ADR	67.81	67.62	ANILVER NV-CVA	23.06	23.19		
SCHLUMBERGER LTD	78.00	78.53	WESSAMEN NV	2.23	2.24		
SPRINT NEXTEL CO	5.74	5.70	WOLTERS KLUWER	15.17	15.27		
TEXAS INSTRUMENT	33.42	34.06	WP-STEWART HLDGS	225.34	226.69		
TIME WARNER INC	52.36	52.54	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	7-Feb		
VISA INC-CLASS A	157.06	158.27	MONEY MARKET	13.0608	13.0608		
ETFs	PREV.	8-Feb	US DOLLAR BOND	2.6291	2.6320		
ISHARES-DJ DIV	60.45	60.60	GLOBAL GROWTH	1.9966	1.9928		
ISHARES-EMG MKT	43.53	43.85	US GROWTH	8.9878	8.9917		
ISHARES-MSOI PAC	48.31	48.95	CANADIAN GROWTH	2.9961	2.9969		
ISHARES-RS 3000	89.86	90.37	CURRENCIES	PREV.	8-Feb		
ISHARES-SP500 GR	79.37	79.85	YEN/USD	93.49	92.700		
ISHARES-S&P EURO	40.06	40.40	EUR/USD	1.340	1.338		
POWERSHARES DB C	28.44	28.64	CAN/USD	0.999	1.001		
POWERSH-QQQ	67.30	68.03	GBP/USD	1.570	1.580		
SPDR S&P MID 400	200.64	201.50	COMMODITIES	PREV.	8-Feb		
SPDR S&P 600 SMA	80.33	80.84	GOLD	95.83	96.33		
FUNDS	PREV.	8-Feb	GOLD	1671.65	1671.10		
BLACKROCK GBL ALL	44.88	44.92	SILVER	31.47	31.57		
TEMPLETON GBL BND	23.36	23.41	WHEAT	756.00	755.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Scheffegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Zwalkend rattenschip

Een voormalig cruiseschip is voor de kust van Canada van een sleepboot losgerukt en zwakt zonder bemanning en vol ratten aan boord over de Noord-Atlantische Oceaan. De MV Lyubov Orlova rukte zich echter los van het sleeptouw. Een poging om het schip alsnog te bergen met een andere sleepboot mislukte.

Wie nu verantwoordelijk is en hoe het verder moet met het schip, is volgens Canadese mediaberichten niet duidelijk.

het schip uit de vaart genomen. Het zou met een sleepboot naar de Dominicaanse Republiek gebracht worden om er gedemonteerd te worden. De MV Lyubov Orlova rakte zich echter los van het sleeptouw. Een poging om het schip alsnog te bergen met een andere sleepboot mislukte.

Wie nu verantwoordelijk is en hoe het verder moet met het schip, is volgens Canadese mediaberichten niet duidelijk.

Evenveel alcohol drinken

Een huwelijk houdt langer stand wanneer beide echtgenoten dezelfde hoeveelheid alcohol drinken. Wanneer de vrouw meer alcohol drinkt dan de man, is de kans op een scheiding groter. Dit is gebleken uit een onderzoek onder 19.977 getrouwde stellen in Noorwegen. De resultaten ervan zijn gisteren gepubliceerd in het tijdschrift *Alcoholism: Clinical & Experimental Research*. Verder ontdekten de onderzoekers dat een scheiding

vaker voorkwam in een huwelijk waarin beide echtgenoten veel alcohol dronken. De scheidingskans lag daarbij op 17,2 procent. De hoogste scheidingskans bestond binnen huwelijken waarin de vrouw de grootste drinker was (26,8 procent). In een huwelijk waarin de man meer dronk was de scheidingskans aanzienlijk lager, namelijk 13,1 procent. Bij koppels die weinig dronken was er een scheidingskans van 5,8 procent.

Nu u er toch bent...

Een 33-jarige man die gisteren op bezoek was in de Penitentiare Inrichting in Zutphen, mocht daar meteen voor 72 dagen blijven. Drugshonden ontdekten bij een reguliere controle dat hij softdrugs bij zich had. Toen de man daarvoor werd aangehouden, bleek dat hij nog een boete van enkele duizenden euro's open had staan. Maar die kon hij niet betalen, zodat hij meteen de vervangende celstraf van 72 dagen kon gaan uitzitten. Een 53-jarige bezoeker uit Deventer liep ook tegen de lamp met drugs op zak. Deze man kreeg een proces-verbaal.

Minister dronken achter het stuur

Bernd Busemann, de Duitse minister van Justitie van de deelstaat Nedersaksen, is dronken achter het stuur geklommen. Dat schrijft de krant *Bild* gisteren. De politie haalde de CDU-politicus in Hannover van de weg. Hij had een alcoholpromillage van 0,9 in zijn bloed, bijna het dubbele van de toegestane 0,5. Busemann, die over enkele dagen zijn ministerpost zal verlaten, zei tegen de krant spijt te hebben van zijn daad. "Ik erger me mateloos aan mezelf. Ik had gegeten en bier gedronken, maar was er zeker van dat ik in staat was om auto te rijden." Busemann werd aangehouden in zijn dienstwagen en was op weg naar zijn tweede huis in Hannover.

Misschien toch niet 9 jaar

Het Openbaar Ministerie twijfelt of het Mexicaanse meisje dat onlangs een baby kreeg wel 9 jaar is. Artsen denken dat ze wel eens 14 of 15 jaar zou kunnen zijn. Dat heeft een woordvoerder van het OM in Mexico gisteren gezegd tegen het Duitse persbureau *DPA*. Het OM heeft documenten in handen waarmee haar leeftijd duidelijk wordt. Woensdag werd bekend dat het meisje op 27 januari het leven schonk aan een 50 centimeter lange en 2,7 kilo zware baby. Afgelopen weekeinde mochten moeder en kind het ziekenhuis verlaten. Ze zijn in goede gezondheid. De vermeende vader van de baby, een 17-jarige jongen, is nog steeds spoorloos.

Oude albatros krijgt kuiken



Wisdom (links) en haar veel jongere vriend.

De oudste nog levende wilde vogel die ter wereld bekend is, legt nog steeds eieren. Wisdom, een 62-jarige Laysan-albatros, heeft afgelopen weekend een gezond kuiken op de wereld gezet. Ze heeft Amerikaanse wetenschappers met stomheid geslagen.

Vroeger dachten wetenschappers dat de meeste albatrosvrouwjes op latere

leeftijd hun vruchtbaarheid verliezen, net als andere vogels. De gemiddelde Laysan-albatros wordt gemiddeld dertig jaar. Wisdom heeft ervoor gezorgd dat die theorie niet klopt, zo schrijft de *Washington Post*. Wisdom werd al in 1956 geringsd en woont op een atol in de Stille Oceaan. Ze heeft in haar leven 35 kuikens opgevoed, waarvan vijf sinds

2006. Sinds ze werd geringd, heeft ze naar schatting zo'n 5 miljoen kilometer afgelegd, ongeveer vier tot zes keer naar de maan en weer terug, aldus het Amerikaanse *Geological Survey*. Dat ze op hoge leeftijd nog steeds vruchtbaar is, zorgt ervoor dat wetenschappers steeds meer te weten komen over de albatros, maar ook over de toestand van de oceanen.

Tukje na aanrijding

Een 32-jarige Belgische automobilist is gisterochtend gearresteerd nadat hij in Chaam (Noord-Brabant) onder invloed van alcohol brokken had gemaakt en daarna verderop achter het stuur in slaap was gevallen. Agenten zagen de beschadigde Mercedes van de Belg gisterochtend langs de kant van de weg staan. Onderzoek wees uit dat de man rechtdoor over een rotonde was gereden. Borden, struiken en een boom raakten beschadigd. Brokstukken van de auto lagen op de rotonde. Op het politiebureau bleek dat de man bijna drie keer te veel had gedronken. Zijn rijbewijs is afgepakt.

Decio Lourenco in actie op de bewuste weg.

Een skateboarder is geflitst op een straat in de Zuid-Afrikaanse stad Kaapstad terwijl hij volgens een gps-systeem aan zijn been ongeveer 110 kilometer per uur ging. De lokale politie wil hem arresteren. De skateboarder, Decio Lourenco, maakte een YouTube-filmpje van zijn actie, waarmee hij wilde kijken of hij een flitser af kon laten

gaan. Op de straat in kwestie, Kloof Nek, mogen auto's maar 60 kilometer per uur. De politie vindt zijn actie 'roekeloos en gevaarlijk'. Op het filmpje is te zien hoe hij in blinde vaart met zijn skateboard de straat afgaat, zijn handen op zijn rug om nog sneller te kunnen.

Aan het einde van het filmpje gaat de flitser af. De vi-

deo is inmiddels meer dan 200.000 keer bekeken. Kloof Nek, tussen de Tafelberg en de berg 'Lion's head', is een van de steilste straten in Kaapstad en wordt af en toe gebruikt voor skateboard-evenementen, maar alleen als de straat is afgesloten voor verkeer. Het is in Kaapstad niet toegestaan te skateboarden op openbare wegen.

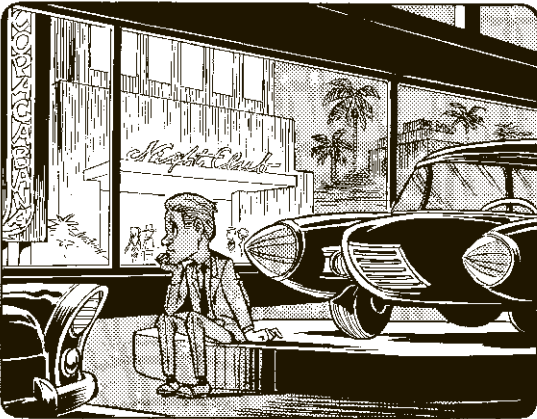
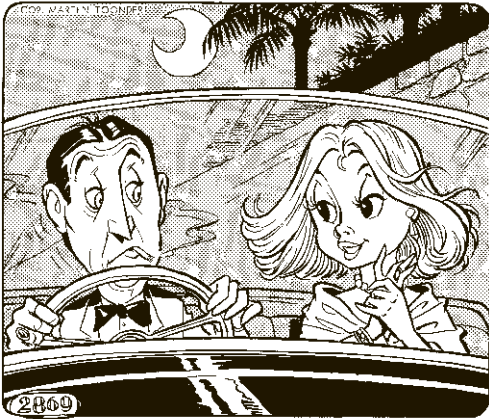
Muziek maken op trap



Mensen lopen op een trap van een metrostation in het Franse Rennes. Elke trede produceert een muzikale toon. Zo wordt elke stap in melodie omgezet. De installatie is van 'les jardins numériques' en zal nog tot zondag muziek produceren. In 2009 liet automerk Volkswagen een soortgelijke trap omvormen tot piano in Stockholm.

KONING HOLLEWIJN EN DE SUPER BOLT

Door Marten Toonder

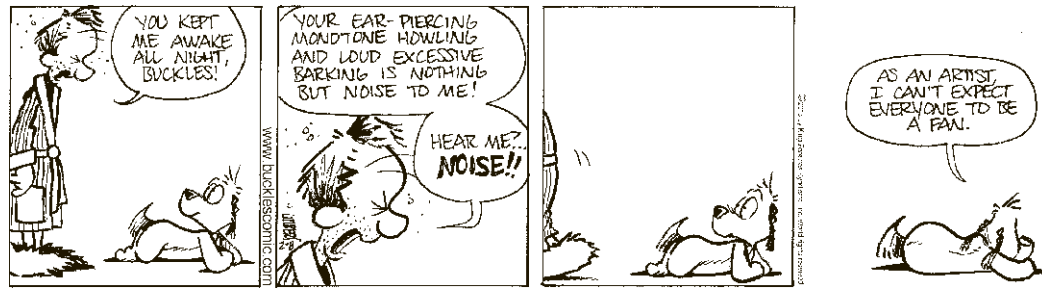


"Gompie," zei Wiebel Wip, "wat eindeloos dat ik nou ook eens naar zo'n fuif kan gaan. Ik stel me er reuze veel van voor!" "Nou... eh... ik ook, hoor," antwoordde Alexander Solouche, zich nerveus op de lippen bijtend, "ik ben erg benieuwd hoe die goeie ouwe Troubelle het hem lapt, ik bedoel... eh... met die hoofdpijn en zo, begrijp je?" Doch het meisje was te opgewonden om acht te slaan op dit verwarde gepraat. "Het is natuurlijk wel leuk om in zo'n duur hotel te zitten," vervolgde ze, "maar je wilt er toch ook wel eens uit. Anders

voel je je zo opgesloten." Frank, de bewaker van de Daalder Super Bolt, zat weliswaar niet in een duur hotel maar toch voelde hij zich erg opgesloten. "Bah, wat een eenzame boel is dat hier," mompelde hij, somber naar de lichtjes van de boulevard starend, "het lijkt wel of de hele wereld feest viert, behalve ik. En er is niemand die.. Hij onderbrak zijn misnoedig gepeins want nu werd er plotseling op de deur geklopt. Tegen het licht tekende zich een bekend silhouet af en met een blijde kreet ijelde Frank naar de deur.

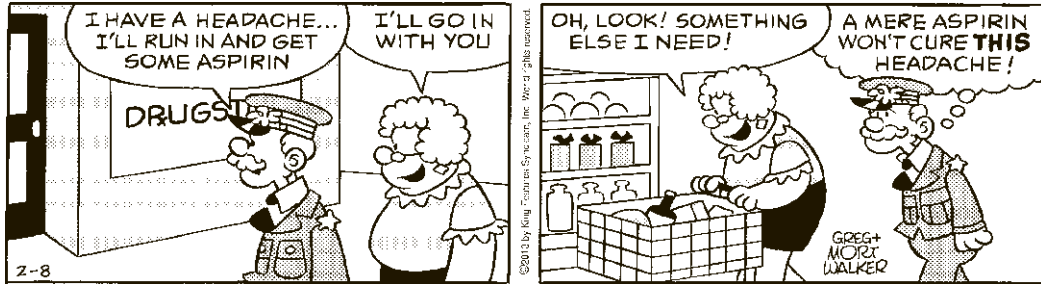
BUCKLES

By David Gilbert



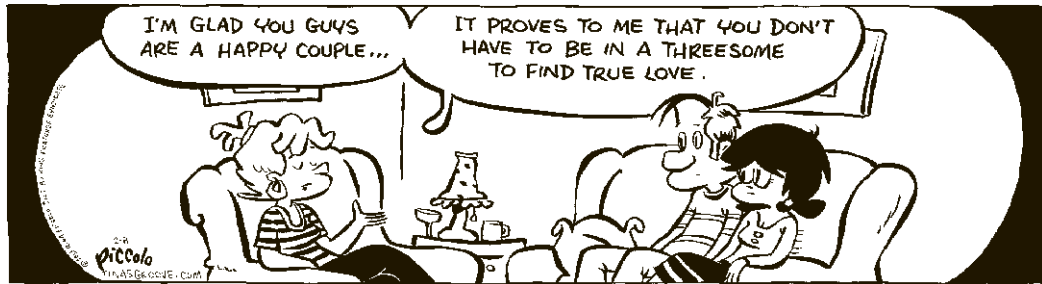
BEETLE BAILY

By Mort Walker



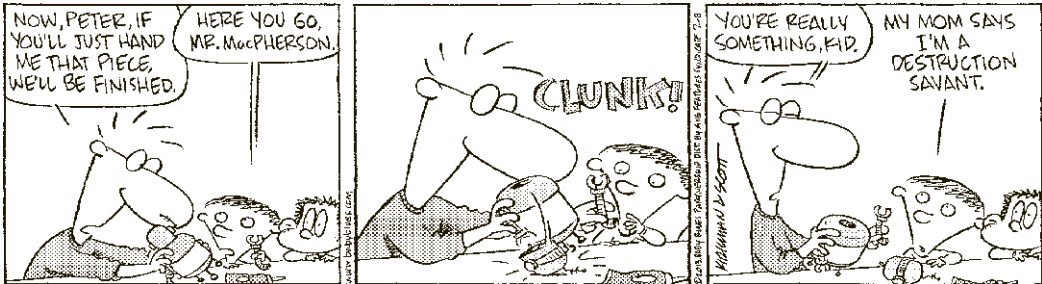
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Ophef over paardenvlees Groot-Brittannië

LONDEN — In Groot-Brittannië is ophef ontstaan over paardenvlees. In honderdduizenden Britse diepvriesmaaltijden van '100 procent-rundvlees' blijkt 30 tot 100 procent paardenvlees te zitten.

Paardenminnend Groot-Brittannië reageerde geschokt. De voedsel- en warenautoriteit zei vandaag bezorgd te zijn over de volksgezondheid. In het paardenvlees kunnen

sporen van het middel butazolid zitten, wat bij overmatig gebruik levensgevaarlijke bloedziektes kan veroorzaken. Honderdduizenden hamburgers, diepvrieslasagnas en diepvriespaghetti

zijn uit de winkelschappen gehaald. Het vlees bleek afkomstig van leveranciers in het Verenigd Koninkrijk, Ierland en Frankrijk. Sommigen zouden al jarenlang vlees leveren aan de diepvriesvoedselabrikanten. De voedsel- en warenautoriteit heeft alle fabrikanten bevolen hun vleesproducten te onderzoeken.

Jazztrompettist Donald Byrd overleden



Foto: Guardian.co.uk

Het werk van Byrd heeft veel invloed gehad op muzikanten. Niet alleen op jazzmuzikanten, maar ook op hiphopartiesten als Public Enemy en Nas.

DOVER — De Amerikaanse trompettist en jazzlegende Donald Byrd is op tachtigjarige leeftijd overleden. Dat hebben Amerikaanse media gisteren gemeld. Byrd speelde met vele grootheden uit de jazz. Hij begon zijn carrière bij Art Blakeys Jazz Messengers in de jaren vijftig.

Hij speelde later met grootheden als John Coltrane, Sonny Rollins, Thelonious Monk en Herbie Hancock. Als bandleider nam hij vele platen op voor het beroemde jazzlabel BlueNote. Zijn album Black Byrd uit 1973 voor de platenmaatschappij werd een groot verkoopscus-

ces. Byrd kreeg echter ook kritiek omdat hij met de plaat brak met de 'echte' jazz en experimenteerde met R&B.

Het werk van Byrd heeft veel invloed gehad op muzikanten van na zijn tijd. Niet alleen op jazzmuzikanten,

maar ook op hiphopartiesten als Public Enemy en Nas. Zij gebruikten fragmenten van Byrds muziek in hun eigen producties. Byrd was begin jaren negentig ook te horen op het jazzrap-album Jazzmatazz van hiphopartiest Guru.

Byrd zou al op maandag 4 februari zijn gestorven. Zijn dood is gisteren pas bekendgemaakt door de muzikant Alex Bugnon, een neef van Byrd die daarover een bericht op Facebook plaatste.

Plunderingen in Tunesië

TUNIS — In een aantal plaatsen in Tunesië is op grote schaal geplunderd. Plaatselijke media berichten vandaag dat in Sfax, 220 kilometer ten zuiden van Tunis, en in Moknine en Ksar Helal, beide circa 130 kilometer ten zuidoosten van de hoofdstad, bendes gisteravond aan het plunderen zijn geslagen.

In Sfax is het leger de stad in gegaan om gebouwen te beschermen, maar in Moknine en Ksar Helal lijken de autoriteiten de controle volledig kwijt te zijn. Tunesië verkeert in een crisis sinds de moord op Chokri Belaid, een linkse opponent van de regering van premier Hamadi Jebali van de islamitische beweging Ennahda (Renaissance). Duizenden mensen hadden zich vandaag rond het midaguur in Tunis verzameld voor de begrafenis van Belaid. Ze beschuldigen Ennahda ervan achter de moord te zitten. Oppositieleider en ex-premier Béji Caïd Essebsi zei dat het land een held heeft verloren. Hij hield zijn gehoor in de zuidelijke wijk Jebel Jelloud wel voor 'niet het ergste te vrezen'. Twee jaar geleden stortte het corrupte regime van Zine al-Abidine Ben Ali en zijn echtgenote Leila Trabelsi in. Velen zijn bang dat het democratiseringsproces mislukt door



Foto: AFP

De politie moest onder andere traangas gebruiken om de plundersers te verdrijven.

de huidige crisis. Volgens een Tunesische nieuwssite, *Tunisie Numerique*, overweegt het bestuur van Ennahda toch akkoord te gaan met het plan van Jebali om een kabinet van technocraten te vormen ten einde de politieke spanning te bezweren. De grootste vakbond in Tunesië heeft opgeroepen tot een algemenestaking, waaraan vandaag door velen gehoor werd gegeven. Tienduizen-

den mensen hebben hun werk neergelegd. De luchtvaartmaatschappijen Egypt Air en Tunis Air hebben om die reden hun vluchten op de hoofdstad Tunis opgeschort.

Rellen
In Gafsa is de politie vanmiddag slaags geraakt met een groep betogers die met stenen en benzinebommen gooide. De politie gebruikte traangas om de menigte te

verdrijven. De betogers in Gafsa en ander steden herdenken vandaag de dood van oppositieleider Chokri Belaid, die vanmiddag werd begraven in de hoofdstad Tunis. Duizenden mensen hebben zich hier inmiddels verzameld voor de uitvaart. Veel mensen verdenken de regering van betrokkenheid bij de moordaanslag op Belaid, die woensdag voor zijn huis werd neergeschoten.

‘Vrouwen naar Tahrir om verkracht te worden’

CAÏRO — Een Egyptische moslimgeestelijke vindt het gerechtvaardigd dat vrouwen op het Tahrirplein in Caïro worden aangerand en verkracht. Hij noemt vrouwen die naar het plein van de Egyptische revolutie gaan 'kruisvaarders' die 'geen schaamte, angst of zelfs feminisme kennen'.

Volgens de salafistische prediker Ahmad Mahmoud Abdul-

lah gaan vrouwelijke activisten niet naar het plein om te protesteren, maar omdat ze verkracht willen worden. "Overigens, 90 procent van hen is kruisvaarder en de resterende 10 procent bestaat uit weduwen die niemand hebben om ze onder controle te houden. Je ziet vrouwen die praten als monsters", voegde de fundamentalistische geestelijke daar aan toe. Abdullah heeft een eigen televisiezender, al-Ummah.

Doden door varkensgriep in India

NEW DELHI — In India zijn de afgelopen vijf weken zeker 94 mensen overleden aan de varkensgriep. Dat heeft het Indiase ministerie van Volksgezondheid vandaag bekendgemaakt, meldt de BBC.

Volgens het ministerie zijn ruim 450 ziektegevallen gemeld. De meeste slachtoffers vielen in de noordelijke deel-

staat Rajasthan. In de hoofdstad New Delhi zijn zeker drie mensen bezweken. De oorzaak van de uitbraak is nog niet duidelijk.

Varkensgriep is een infectieziekte die wordt veroorzaakt door het virus H1N1. Dit type stak voor het eerst in 2009 in Mexico de kop op en verspreidde zich sindsdien over de hele wereld. Wereldwijd zijn 200.000 mensen bezweken.

Huiszoekingen LA vanwege moordende ex-agent

LOS ANGELES — De Amerikaanse politie doorzoekt vandaag alle 400 woningen van de buurt Big Bear in Los Angeles om een moordende oud-agent te vinden. Uit voorzorg mogen de inwoners hun huizen niet meer uit. Ook de omgeving wordt uitgekamd, laat de politie weten.

De 33-jarige ex-agent Christopher Jordan Dornier wordt ervan verdacht drie personen te hebben doodgeschoten, onder wie een ex-collega. De ex-agent werd een paar jaar geleden ontslagen en geeft onder meer zijn ex-collega's daarvan de schuld.

Hij publiceerde op zijn Facebook-pagina een manifest waarin hij dreigde met een 'onconventionele en asymmetrische oorlogvoering'. Ook bedreigde hij meer dan twintig personen met de dood, onder wie zijn ex-collega's. De politie houdt rekening met de mogelijkheid dat de voortvluchtige haar in een val probeert te lokken. "Hij weet wat hij doet", zegt de politiechef van Los Angeles, Charlie Beck. "We hebben hem zelf getraind. Hij is ook in het leger geweest. Het is extreem zorgelijk en eng, vooral voor de agenten", concludeert de politiechef. De man zou meerdere wapens hebben.

De voormalig politieman wordt ervan verdacht zondag een man en een vrouw te hebben omgebracht in Orange County. De vader van de vrouw zou één van de politiemensen zijn geweest die betrokken waren bij het ontslag van Dornier. Vervolgens schoot hij in Riverside County op drie politiemensen. Twee van hen stonden te wachten voor een rood verkeerslicht toen



Foto: AFP

Middels borden langs de snelweg doen de autoriteiten een oproep aan automobilisten om de politie te bellen bij het zien van de auto van Dornier.

ze werden verrast. Een van hen overleed. Tijdens de jacht op de verdachte schoot de politie per ongeluk op twee vrouwen die kranten aan het bezorgen waren. Ze reden in een pick-up waarvan de agenten dachten dat die van

de ex-agent was. Agenten hebben intussen de uitgebrande auto van de dader gevonden op een bospad in de omgeving. Naast het voertuig zijn voetsporen in de sneeuw aangetroffen, maar die leidden vooralsnog niet naar de dader.

Bommenlegger New York bekend

NEW YORK — Een 21-jarige man uit Bangladesh heeft zich gisteren voor een rechtbank in New York schuldig verklaard aan een poging om het gebouw van de Federal Reserve Bank in New York op te blazen. Hij riskeert een levenslange straf.

Quazi Mohammad Rezwanul Ahsan Nafis werd op 17 oktober gearresteerd op het moment dat hij de 'bom' bij het bankgebouw in het New Yorkse stadsdeel Manhattan tot ontploffing wilde brengen. Hij wist niet dat het om een nepbom ging die hem door een undercoveragent was geleverd. "Ik ben niet langer aanhanger van de jihad. Ik heb diepe spijt van mijn betrokkenheid bij de zaak", zei de man tijdens de behandeling van de zaak.

De zogenaamde bom zat in een bestelbus, waarmee de undercoveragent van de FBI samen met de verdach-

te naar het bankgebouw was gereden. Voordat hij de bom wilde laten ontploffen, nam Nafis eerst nog een videoboodschap op voor het Amerikaanse publiek. "Wij

zullen niet stoppen voordat wij de overwinning hebben bereikt of het martelaarschap", zou hij daarin hebben gezegd. Vervolgens probeerde hij

meerdere malen de (nep) bom tot ontploffing te brengen, waarna hij werd gearresteerd. Het publiek is volgens de FBI geen moment in gevaar geweest.

Happy Valentine's Day

The Face & Body Shop

With your purchase participate to WIN Awg. 200 in elf products

Tanki Leendert 928 (Driving north from Oranjestad/PCA Stadium to Rotonde Tanki Leendert on your right 'and next to Kids Universe')

info@thefaceandbodyshopnrv.com ☎ 297-583-1314 OPEN: Mon-Sat 10:00-18:30 The Face & Body Shop Aruba

Experience Romance
~SMITH'S STYLE

A spectacular menu,
Complimentary rose and a
glass of sparkling wine
for this special occasion

\$85,-
Per couple
(+ 15% service charge)

offer valid
February 14 & 15, 2013

live music by our
saxophonist El Prove

Located in Oranjestad's City Center
next to the Crystal Casino.
For reservations please call 523-6195.
Open daily from 5:30pm to 11pm.

L. G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE
WWW.LGSMITHS.COM

Cuenca klaar voor debuut

AMSTERDAM — De Spaanse aanwinst Isaac Cuenca kan zondag debuten voor Ajax. Trainer Frank de Boer heeft de huurling van FC Barcelona opgenomen in zijn selectie voor de thuiswedstrijd tegen Roda JC. “Cuenca heeft de afgelopen dagen heel goed getraind en een goede indruk achter gelaten. Hij is er klaar voor”, aldus De Boer vanmorgen. De 21-jarige Catalaan kwam vorig seizoen regelmatig aan spelen toe bij Barcelona, maar speelde dit voetbaljaar nauwelijks vanwege een zware knieblessure. Daarvan is de aanvaller, die op beide flanken uit de voeten kan, inmiddels hersteld. Niklas Moisander keert na een schorsing terug bij Ajax. De Boer kan daarom een keuze maken uit 22 fitte spelers voor het duel met Roda JC. De club uit Kerkrade mist tegen de Amsterdammers Martijn Monteyne en Mark-Jan Fledderus vanwege een schorsing. “Dat moeten we opvangen”, aldus trainer Ruud Brood, die Ajax erg hoog inschat. “Ajax heeft ontzettend veel kwaliteit. Maar we gaan ze proberen pijn te doen waar we kunnen.”

Milan: Niets met Fuentes

MILAAN — AC Milan ontkent ten stelligste dat de club contacten heeft gehad met de Spaanse dopingarts Eufemiano Fuentes. De Italiaanse voetbalclub bracht gisteren een verklaring naar buiten na verdachtmakingen in de Spaanse media. “AC Milan heeft op geen enkel moment en op geen enkele wijze met dokter Fuentes te maken gehad. Niet direct en ook niet indirect”, aldus de club. Bij de rechtbank in Madrid is het proces gaande tegen Fuentes, die wordt beschouwd als de spil in een groot dopingnetwerk. In de aantekeningen van Fuentes dook de naam Milan op, hetgeen voor media in Spanje aanleiding was om de Italiaanse club verdacht te maken. Milan dreigt met juridische stappen tegen degenen die de club met Fuentes in verband brengen.

Geen straf voor Broerse

ZEIST — PEC Zwolle kan zondag in de thuiswedstrijd tegen FC Twente toch beschikken over Joost Broerse. De tuchtcommissie van de KNVB sprak Broerse vrijdag vrij, na diens rode kaart afgelopen zaterdag tegen NAC Breda. De verdediger werd met rood van het veld gestuurd omdat hij met opzet de bal met zijn hand uit het doel zou hebben gehouden. Broerse wees het schikkingsvoorstel af dat de aanklager betaald voetbal hem had gedaan, namelijk één wedstrijd schorsing. De speler van PEC vond gehoor bij de tuchtcommissie. Elvis Manu van Excelsior Rotterdam werd wel veroordeeld. Manu moet drie wedstrijden (plus één voorwaardelijk) bekijken, naar aanleiding van zijn rode kaart voor een zware overtreding in het duel met FC Eindhoven.

Boete voor manager Gomes

ZÜRICH — De transfer van doelman Heurelho Gomes in 2008 van PSV naar Tottenham Hotspur is niet helemaal volgens de regels gegaan. De tuchtcommissie van de wereldvoetbalbond FIFA besloot vandaag zaakwaarnemer Leon Angel een boete van 7000 Zwitserse francs (ongeveer 5700 euro) te geven voor overtreding van de regels. De Engelse voetbalbond FA had de zaak in 2011 voorgelegd aan de FIFA. Angel die werkt bij het in Londen gevestigde make-laarskantoor Base Soccer, zou niet over de juiste papieren hebben beschikt om de Braziliaanse keeper Gomes te vertegenwoordigen bij de transfer van PSV naar de Spurs. Bij een volgende overtreding kan hij zijn licentie kwijtraken, waarschuwt de FIFA.

AMSTERDAM — Onverstoorbaar en geheel volgens eigen plan bouwt Louis van Gaal verder aan een nieuw Nederlands elftal dat volgend jaar zomer kan presteren op het WK van Brazilië. De aanstormende jeugd heeft wel degelijk toekomst, zo zag de bondscoach tijdens het oefenduel met Italië (1-1) bevestigd. “Maar dat had ik al gezegd”, wilde hij graag even benadrukken.

Van Gaal koos tegen de verliezend finalist van het afgelopen EK voor de jongste ploeg sinds ruim 99 jaar. De basisformatie telde een gemiddelde leeftijd van slechts 22 jaar en 361 dagen. Oranje vermaakte tijdens de krachtmeting met fris en gedurfd voetbal en kwam terecht via Jeremain Lens op voorsprong (1-0). De nationale ploeg verzuimde ook verder afstand te nemen en merkte in blessuretijd maar weer eens dat je pas na het laatste fluitsignaal van Italië hebt gewonnen (1-1). Van Gaal was een tikkeltje teleurgesteld over de late gelijkmaker, maar paradeerde na het duel vooral met de borst vooruit door de ArenA. Zijn jeugdige ploeg was over de hele wedstrijd beter dan het elftal met veel sterren uit de Serie A. Dat bood hem

houvast en hoop voor de komende duels van eind maart in de WK-kwalificatie met Estland en Roemenië. “Als team hebben we het heel goed gedaan. Voetbal zoals dat hoort bij de Nederlandse school, aanvallend spel. Alleen heel teleurstellend dat we niet hebben gewonnen.” Daarom had Van Gaal een dubbel gevoel, zei hij. “We hebben heel veel kansen gehad en hadden het duel kunnen beslissen. Vervelend was dat we even in de problemen kwamen toen de tegenstander van systeem veranderde. Net toen het weer goed stond bij ons krijgen we nog de 1-1 tegen. Dat is jammer.” “Ik had al aangekondigd dat we provocerend gingen pressen”, vervolgde Van Gaal. “Iedereen heeft gezien dat we nog aanvallender speelden. Ik vond ons de laatste



Foto: AFP/Robin Utrecht

Louis van Gaal

vijf wedstrijden tijdens bezit van de tegenstander al heel goed. Nu waren we ook goed als we zelf de bal hadden. Dat is erg positief. Ik ben eigenlijk heel tevreden, alleen dus niet over het resultaat. Ik kijk volgende

maand gewoon weer wie in vorm is. Op basis daarvan formeer ik een selectie voor de kwalificatiewedstrijden tegen Estland en Roemenië.”

Voorschot
Oranje kan tijdens beide du-

els een voorschot nemen op rechtstreekse plaatsing voor het WK van Brazilië. Ook Van Gaal kan naar eigen zeggen nog niet voorspellen met welke spelers hij beide ploegen gaat bestrijden. “Ik zal gewoon weer een beroep

Na Barça naar huis

BARCELONA — Als Lionel Messi ooit nog eens van club verandert, gaat hij in Argentinië voetballen. De 25-jarige superster van FC Barcelona sluit een transfer naar een andere Europese topclub bij voorbaat uit. “Bij Barcelona wil ik mijn carrière in Europa eindigen, ik ga onder geen beding naar een andere Europese club”, zei Messi nadat hij zijn handtekening had gezet onder een contract dat hem tot de zomer van 2018 in Catalonië houdt. “Daarmee sluit ik dus niet uit dat ik nog wat jaren in Argentinië ga spelen.” Messi sloot als dertienjarige aan in de jeugdopleiding van Barça en debuteerde drie jaar later in de hoofdmacht. De viervoudig wereldvoetballer van het jaar is 31 jaar als zijn nieuwste contract bij Barcelona afloopt. “Ik weet niet hoe ik er dan aan toe ben. Ik leef van dag tot dag. Ik hoop in ieder geval nog jaren voor Barça te voetballen”, benadrukte Messi.



Foto: AFP/Miguel Ruiz

Eerste eis tegen Armstrong is feit

NEW YORK — Lance Armstrong heeft de eerste miljoenenclaim na zijn dopingbiecht binnen.

Verzekeraar SCA Promotions diende gisteren bij de rechter in Dallas zoals verwacht een eis tot terugbeta-

ling van 12 miljoen dollar in. Het bedrag betreft de uitgekeerde premies aan Armstrong voor het winnen van de Ronde van Frankrijk in de jaren 2002 tot en met 2005, plus de gemaakte advocaatkosten. Armstrong had eerder een rechtszaak

tegen SCA gewonnen nadat die firma vanwege dopinggeruchten geweigerd had de afgesproken bedragen over te maken. Daarbij pleegde de oud-wielrenner, zo bleek jaren later, meened, maar dat strafbare feit is inmiddels verjaard.



MANAGEMENT OPPORTUNITIES

BENEFITS:

Competitive salaries
Pension plan
Health, disability and life insurance
Dental & Vision Insurance

Daily transportation allowance
Saving plans and Loan availability
Complimentary shift meal

REQUIREMENTS:

Flexible work hours (evenings, weekends, holidays)
Work in Drug Free environment

Aruban or valid work permit
Interested in preserving the environment

DIRECTOR OF ENVIRONMENTAL MANAGEMENT & QUALIFICATIONS

Experience in the hospitality industry – Facility or Engineering Management working with computerized energy management and computerized preventive maintenance systems
Embraces change and new technology and has excellent communication skills
Trained on AutoCAD/Microsoft Office 2007
Familiar with Environmental certifications
Technically trained in Air Conditioning, Chillers, Boilers and Landscaping
Fluent in English and Spanish a plus

EXECUTIVE HOUSEKEEPER

Minimum 5 years experience in similar position
Effective in leadership and with control processes
Expert in indoor / outdoor sanitation methods
Organized and strong ability to prioritize and multi-task
Computer and PMS knowledge recommended
English necessary, Spanish a plus

CHIEF ENGINEER

Minimum 5 years experience in similar position
Proven track record of organizational skills and strong ability to prioritize and multi-task
Expert in HVAC, Electrical, Plumbing, PM Programs, Sustainable Powering, Carpentry, Painting and Landscaping
Computer knowledge
Fluent in English and Spanish a plus

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment

Before applying, please register at DPL



JOB OPPORTUNITIES

BENEFITS:

Competitive salaries
Pension plan
Health, disability and life insurance
Dental & Vision Insurance

Daily transportation allowance
Saving plans and Loan availability
Complimentary shift meal

REQUIREMENTS:

Flexible work hours (evenings, weekends, holidays)
Work in Drug Free environment

Aruban or valid work permit
Interested in preserving the environment

HOUSEKEEPING SUPERVISOR

Minimum 1 year experience in similar position
Computer knowledge recommended
Effective supervisory skills
Knowledge in indoor / outdoor sanitation methods
Good communication and problem solving skills
Fluent in English, Spanish a plus

HOUSEMAN

Experience in the care and maintenance of buildings and knowledge of methods
Have the physical ability to lift and move furniture
Must speak English, Spanish a plus

CONCIERGE

Great communication and problem solving skills
Guest Service orientation and experience
Fluent in English and Dutch and German
Computer and PMS knowledge recommended

Please send resume by Email: jobs@bucuti.com or Fax: 582-5272 or Call: 583-1100 ext 136 for appointment

Before applying, please register at DPL